

HABLA, ESCRIBE Y NARRA CON EXPRESIÓN ARTÍSTICA

REALIZADO POR:

AISA LORENA PAZ
MARLENE FERNANDEZ
CLAUDIA MILEIDY TROCHEZ



UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y
DE LA EDUCACION
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA
CON ÉNFASIS EN EDUCACIÓN ARTÍSTICA
POPAYAN
2010

HABLA, ESCRIBE Y NARRA CON EXPRESIÓN
ARTÍSTICA

REALIZADO POR:

AISA LORENA PAZ
MARLENE FERNANDEZ
CLAUDIA MILEIDY TROCHEZ

INFORME DE PRÁCTICA PEDAGOGICA INVESTIGATIVA,

ASESOR:
LANGEN LOZADA OLAYA
Magister en estudios Semiológicos

UNIVERSIDAD DEL CAUCA
FACULTAD DE CIENCIAS NATURALES, EXACTAS Y DE LA EDUCACION
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA
CON ÉNFASIS EN EDUCACIÓN ARTÍSTICA
POPAYAN
2010

Nota de aceptación

Firma del presidente del jurado

Firma del jurado

Firma del jurado

Popayán, 27 Enero de 2010

DEDICATORIA

Dedicamos esta propuesta pedagógica investigativa inicialmente a Dios por habernos permitido alcanzar una meta más en nuestras vidas.

A los niños y niñas que fueron los protagonistas de este bello proceso quienes con su autenticidad, creatividad, e imaginación, lo convirtieron en una expresión artística.

A nuestros padres, hijos, hermanos por su apoyo y comprensión incondicional que en medio de las dificultades fueron nuestro motor para salir adelante y cumplir con nuestro objetivo el de ser unas verdaderas maestras.

AGRADECIMIENTOS

Al Centro Educativo La Laguna, corregimiento de Siberia municipio de Caldono por habernos permitido desarrollar nuestra práctica investigativa.

A la Universidad del Cauca por habernos ofrecido una excelente formación y educación.

A nuestros maestros y maestras por habernos ofrecido herramientas y conocimientos para colocar en práctica en nuestra vida y mas a un en nuestro que hacer pedagógico.

A nuestro asesor Langen Lozada que con sus recomendaciones, nos ayudo a mejorar y alimentar nuevas experiencias y conocimientos.

TABLA DE CONTENIDO

PRESENTACIÓN.....	12
RESUMEN.....	14
1. ANTECEDENTES.....	16
1.1 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA.....	21
1.2 PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN	23
2. JUSTIFICACION	24
3. OBJETIVOS	266
3.1 OBJETIVO GENERAL	266
3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS	266
4. MARCO CONTEXTUAL	277
4.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA.....	277
4.1.1 <i>Costumbres de la comunidad</i>	311
4.1.2 <i>Composición y organización de un cabildo indígena</i>	322
4.2. MARCO CONCEPTUAL	355

4.2.1 Desde la imaginación en la tradición oral	444
4.2.2 Imaginación y fantasía	522
4.2.3 Contrastes entre el conductismo, vigotsky y el lenguaje:	56
4.2.4 La concepción de piaget del lenguaje	58
4.2.4.1 La implicación social del niño	60
4.2.4.2 El lenguaje Egocéntrico	61
4.2.5 el lenguaje como herramienta según vigotsky	63
4.2.5.1 El lenguaje en piaget.....	63
4.6 Relación de la matriz epistemológica con el desarrollo de la investigación	677
4.6.1 categorías artístico literarias de la narración oral	70
4.6.1.1 Arte de la narración	70
4.6.1.2 Mitología	71
4.7 CATEGORÍAS DESDE LO PEDAGÓGICO	71
4.7.1 Modelo formativo en educación artística	711
5. METODOLOGÍA	73
5.1 CARACTERÍSTICAS DE LA INVESTIGACIÓN – ACCIÓN	76
5.1.1 ¿Qué implica hacer investigación – acción?	78
5.1.2 Institucionalización de la investigación – acción	80
5.1.3 Modalidades de investigación-acción	82
5.1.3.1 Las tres modalidades de investigación – acción.....	844
5.1.4 El proceso de investigación – acción.....	85
5.1.4.1 Rasgos del proceso de la investigación-acción	87
5.1.4.2 Modelos del proceso de investigación-acción	88
6. INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN	93
6.1 DESCRIPCIÓN DE LA ENTREVISTA APLICADA A LOS CUENTEROS DE LA REGIÓN	93

7. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES.....	95
8. PRESUPUESTO	966
9. CONCLUSIONES	97
10. BIBLIOGRAFIA	100
ANEXOS A. Talleres realizados con padres y niños(a)	102
ANEXOS B. Fotografías	114
ANEXOS C Recolección de cuentos, leyendas, mitos, historias de la Comunidad de Caldono	130

LISTA DE TABLAS

Tabla 1. Las tres modalidades de investigación-acción. 80

Tabla 2. Cronograma de actividades. 91

LISTA DE FIGURAS

Figura 1. Panorámica del perímetro urbano del municipio de Caldonó.	23
Figura 2. Casco urbano de Caldonó.	24
Figura 3. Ubicación del lugar de nuestra investigación, escuela rural Mixta Los Quingos.	25
Figura 4. Escuela Rural mixta los Quingos, municipio de Caldonó.	25
Figura 5. Vereda los Quingos.	27
Figura 6. Matriz Epistemológica para el desarrollo de la investigación	31
Figura 7. Triángulo de Lewin.	71
Figura 8. Los momentos de la investigación-acción. (Kemmis, 1989)	86
Figura 9. Los momentos de la investigación-acción (Kemmis, 1989)	86

LISTA DE ANEXOS

Anexo A. Talleres realizados con los niños(a) y padres de familia de la escuela Los Quingos.	101
Anexo B. Fotografías	125
Anexos C. Recopilación de cuentos, leyendas, mitos, historias, retahílas, de la Comunidad de Los Quingos	130

PRESENTACIÓN

La comunicación ha estado desde siempre latente en los seres humanos, desde los primitivos o comienzos de la humanidad el hombre en su necesidad por comunicarse lo ha realizado mediante diferentes medios; como la música, el dibujo, grabado, pintura, de forma corporal y de manera oral y escrita, con el ánimo de expresar sentimientos, emociones o sencillamente situaciones que no deben pasar desapercibidas y son plasmadas mediante creaciones artísticas.

Además la comunicación ha dejado importantes memorias frente a las tradiciones de las comunidades, es cuanto a su cultura, costumbres, que cuentan la historia de un pueblo o comunidad, que de generación en generación se ha ido transmitiendo. No sólo la historia de una comunidad si no también todo su legado en cuanto a los cuentos, mitos, leyendas, historias que se destacan en una región y que dejan ver y sentir todo un sinnúmero de sentimientos, que llevan a la imaginación y recreación de aquellas historias que los abuelos o mayores cuentan, plasmando una herencia en riqueza cultural y de tradición oral.

Por otra parte la tradición oral, también puede ser aplicada con fines educativos, a través de ella, se pueden desarrollar diversas habilidades en los niños, como, la capacidad creativa, la imaginación, la abstracción, la memoria, la atención, la concentración, entre

otras. Además la tradición oral también, potencia habilidades cognitivas y representa en la educación la herramienta propicia para animar y preparar el ambiente de una clase.

Y también desarrolla y afianza conocimientos en el niño en lectoescritura y expresión corporal.

En un entrenamiento metodológico en el uso de elementos propios en tradición oral, se pretende desarrollar y potenciar destrezas y habilidades, que les facilite a los niños mejorar su participación y un rol más productivo en el trabajo con los niños y en el ambiente escolar.

Nuestra investigación planteada, está dividida en la parte teórica que nos justifica y conduce hacia personas que desde sus estudios han realizados teorías acerca del tema, y nos facilita encontrar la información y la otra parte la práctica, que nos lleva a los objetivos planteados resolviendo una pregunta de investigación mediante instrumentos de recolección de información, que nos despejan de dudas o generan nuevas dudas acerca de lo que deseamos saber y conocer.

Indudablemente con la ayuda de los estudiantes y demás comunidad logramos concluir nuestro trabajo, y encontrando un sinnúmero de situaciones, ayudando a solucionar en pequeña parte mediante estrategias metodológicas como los talleres con los niños y comunidad en general.

RESUMEN

Nuestra investigación realizada, nació a raíz de la pérdida de la tradición oral en los niños y niñas de grado tercero del Centro Educativo La Laguna sede los “Quingos” Municipio de Caldono, corregimiento de Siberia, generando una pregunta problema que debíamos de solucionar.

Necesitando y planteando unos objetivos generales y específicos que condujera nuestra investigación, para llevar a la práctica teniendo en cuenta la teoría desde la parte de la tradición oral y pedagógica.

Mediante instrumentos de recolección, de información como entrevistas , se hallaron cosa muy interesantes, frente al tema de tradición oral, implementando una serie de estrategias pedagógicas, para ayudar a solucionar y mejorar la situación, ya que nuestra metodología planteada es una “IA” o investigación acción, y en ella se debe involucrar a toda la comunidad educativa, para encontrar buenos resultados que nos conduzcan a la solución del problema o encontrar diferentes variables para mejorar.

Y concluyendo así de una manera satisfactoria, encontrando un buen desarrollado del trabajo.

Ya que la comunidad quedó contenta y satisfecha por haber mejorado esta parte tan importante como lo es de retomar la tradición oral, que ha sido herencia y orgullo de nuestros abuelos y antepasados.

1. ANTECEDENTES

Realizando averiguaciones sobre quién o quiénes habían antecedido de nosotras con trabajos o investigaciones acerca de tradición oral, en el Municipio de Caldonó, encontramos que en Cerro Alto, un grupo de docentes y comunidad educativa encabezada por el docente y rector, Fredi Mera de la Institución Educativa y Empresarial Cerro Alto, han realizado un trabajo sobre tradición oral, denominado “cultura popular”, donde han identificado un determinado contexto, con un buen grupo de trabajo entre estudiantes, padres de familia, abuelos, grupos de la tercera edad y demás personas conocedoras de estos temas, que ayudaron a sacar la propuesta adelante, y que han deseado compartir y participar de tan excelente experiencia, es un trabajo de recopilación de historias, cuentos, relatos, leyendas, grancejos, retahílas, coplas, refranes, ritos, dichos, adivinanzas, pensamientos, bailes, danzas, comidas, juegos, creencias, costumbres, de toda una vasta zona del Municipio de Caldonó, con apoyo del Instituto Colombiano de Bienestar Familiar ICBF, Regional Cauca , el Hospital nivel 1 de Caldonó, lograron exponer su propuesta mediante unas cartillas con todo este compilado de tradiciones, para el fortalecimiento de la riqueza artística y cultural del municipio. Con la interacción de las diferentes etnias existentes en el municipio, en donde se logró estimular, promover, fortalecer y recuperar aprendizajes propios de índole cultural y artística a través de talleres, encuentros, socializaciones, posibilita en los habitantes y participantes el reconocimiento de tesoros escondidos en tradición oral.

En otras obras consultadas sólo hemos encontrado recopilación de cuentos, mitos, leyendas, historias, refranes, coplas, costumbres, etc. Pero no algo que nos lleve más a fondo o una clara investigación del tema.

Nos motiva a realizar esta investigación diferentes razones, una de ellas, es mantener y retomar la tradición oral en la escuela donde estamos desarrollando nuestra investigación y llevarla a la práctica pedagógica, en donde a partir de la tradición oral se pueda enseñar las demás áreas del conocimiento, otra razón es llevar la propuesta más de cerca a los niños y niñas para que desde temprana edad conozcan la riqueza en cuanto a tradición oral poseemos en la región e identifiquen costumbres, raíces culturales y recreen en su imaginación historias, mitos, leyendas, que han pasado de generación en generación, causando un sinnúmero de sentimientos y expresiones como miedo, terror, suspenso, zozobra, entre otros que enamoran y quedan en la memoria.

Deseamos que desde nuestra práctica con el desarrollo del proyecto, alcancemos la totalidad de nuestras metas y hallar conclusiones que lleven al cambio y convencimiento de que la tradición oral es una herramienta pedagógica excelente para la enseñanza – aprendizaje de todas las áreas del conocimiento.

Tabla 1. *ESTADO DEL ARTE*

AUTOR	TITULO	EDITORIAL	CONEXIÓN CON EL PROYECTO
Zunthor	Habla Escribe y Narra con Expresión Artística	www.wilpedia .com/tradicional	Se conecta con nuestro proyecto ya que este autor plantea acerca de la tradición oral como el conjunto de testimonios concernientes al pasado o como una serie abierta, indefinidamente extensa en el espacio y el tiempo, de las diferentes manifestaciones.
Zapata Olivillo			Este autor plantea tres leyes que son acumulación, trasmisión, y modificación que cada una mantiene viva la tradición oral para que permanezca con el tiempo

Los autores planteados para el desarrollo de nuestro proyecto de investigación como Zunthor, Manuel zapata Olivilla, Jan Vacino, Boccaccio, José Antonio León Rey, desde la tradición oral con cada uno de sus planteamientos, se conecta totalmente con nuestro proyecto, ya que definen la tradición oral como el conjunto de testimonios concernientes al pasado o como una seria abierta indefinidamente extensa en el espacio y tiempo, de las diferentes manifestaciones como lo dijo Zunthor; Jan Vacino, define la tradición oral como

el “conjunto de testimonios concernientes al pasado”, Boccaccio recopilador y recreacionista de diferentes cuentos conocidos, nos traslada mediante la imaginación y sentido picaresco de diferentes obras.

Cada autor frente a su planteamiento, nos conduce a que la tradición oral es el conjunto de testimonios concernientes al pasado como lo dijo Jan Vacino, ya que los cuentos, mitos, leyendas, historias conocidas son o deben ser recordadas para ser narradas y ser manifestadas en diferentes expresiones artísticas.

En la obra “Las altas torres de humo” además de plantear otros autores es más una recopilación de cuentos, historias, mitos, leyendas, vívidas y escuchadas por las personas de diferentes partes del país, pero también recordando la aparición de la cuentería, que inicia con los hermanos Grimm, y Perrault, personajes importantes en la edad media que salieron a recopilar muchas historias que se contaban en el campo y eran desconocidas por los demás y que más tarde fueron llevadas a la televisión de manera mas didáctica y en miniatura.

Nuestro proyecto realiza cada uno de estos pasos, recordar, imaginar, recrear, cuentos, mitos, leyendas, historias, inventar nuevas historias, que para los niños y niñas ha sido muy interesante desarrollar diferentes actividades relacionadas con cada uno de estos aspectos.

Las historias, cuentos, mitos, leyendas contadas a los niños, ha generado en ellos diferentes sentimientos y a despertar la creatividad, la imaginación en las diferentes

creaciones realizadas por ellos y ha provocado un interés en retomar la tradición oral, para recordar costumbres, hechos de nuestros abuelos.

Lo más interesante en este proceso ha sido en tomar esta parte de la tradición oral y llevarla a la representación o actuación, él representa la bruja, la madre monte, la mechuda, entre otros, de una manera totalmente recreada y modernizada, donde los niños y niñas se han sentido muy felices, ya que les ha parecido muy agradable ver desde cerca a estos personajes que para ellos les causaba horror, miedo, temor, pero ahora esa percepción ha cambiado. Ha sido la manera de involucrarnos como investigadoras y docentes, y tener una interacción más cercana con nuestro objetivo de investigación.

1.1 DEFINICIÓN DEL PROBLEMA

En el Centro Educativo La Laguna sede los Quingos, Corregimiento de Siberia Municipio de Caldono, cuenta con 63 estudiantes, que oscilan entre los 5 y 12 años de edad aproximadamente, con una muestra de 13 niños y niñas de grado tercero, con quienes se lleva a cabo nuestra investigación ,en la cual se evidencia la pérdida de la tradición oral y escrita, de mitos , leyendas , relatos , cuentos, historias que han sido herencia y orgullo propio de nuestros antepasados,que cuentan las costumbres y tradiciones de la región, dándoselas a conocer a los demás y que a pesar del tiempo han pasado de generación en generación.

Debido al alto auge y paulatino desarrollo de las comunicaciones y tecnología, a su alta cobertura y fácil acceso como el internet, radio, televisión medios impresos entre otros, han ido desplazando el poco diálogo y la interacción familiar o los espacios en los cuales se compartían estos momentos.

Nuestra región posee por tanto la necesidad de retomar la tradición oral, tratando de que nuestros niños, jóvenes y adultos tengan una ocupación distinta a la que les ofrece el mundo moderno, esperando que las generaciones venideras continúen fortaleciendo mediante nuevos escritos y de espacios que ofrezcan la oportunidad de expresar toda la parte oral que poseemos y permitan pulir esas habilidades literarias y den a conocer las

inquietudes, anhelos, y ambiciones para que se logren canalizar todas esas aptitudes y sirvan de fuente y testimonio de la comunidad educativa.

Es el deseo y anhelo para muchos abuelos, padres y adultos que la tradición oral no se de por terminada, como algo que pasa de moda; ya que a través de ella, las futuras generaciones podrán conocer de historias, cuentos, mitos, leyendas que identifican y dan a conocer sus comunidades o región, recordando acontecimientos transcendentales de duendes, espantos, brujas, que generan miedo, suspenso entre quienes los vivieron y quienes lo escuchan, recreando la imaginación y propiciando espacios para dar a conocer las costumbres de nuestros antepasados con la más grande ilusión de no dejar perder la tradición oral que identifica los atardeceres de los campesinos en compañía de la familia, después de un fuerte día de trabajo.

1.2 PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

¿Cómo retomar la tradición oral para construir unas estrategias pedagógicas en donde la comunicación oral y escrita sea el instrumento de apoyo de las demás áreas del conocimiento?

2. JUSTIFICACION

La importancia y necesidad de realizar esta investigación se debe a la pérdida de la tradición oral en la comunidad de los Quingos Corregimiento de Siberia Municipio de Caldon, en donde ya no se evidencia las reuniones familiares o aquellos encuentros para contar historias, mitos, leyendas narrados por los adultos y escuchados por los pequeños, donde la fluidez de la imaginación y los sentimientos viajan en ambientes tan agradables como el calor del hogar con el ingrediente del amor y la armonía en momentos muy agradables o familiares.

Pero hoy las cosas han cambiado, la tecnología logró remplazar estos espacios, sumado a que la situación económica es distinta para cada grupo familiar logrando con ello dispersar sus miembros, llevándose consigo la esencia de las historias, mitos, leyendas, creencias, y las nuevas generaciones habitan en el mundo moderno le es menos interesante conocer aquellas historias, mitos, leyendas, creencias de un pueblo y sus gentes.

El interés de las nuevas generaciones está en la televisión, radio, video juegos y otras actividades muy diferentes a las de escuchar, leer y escribir historias que evidencien su historia, cultura, costumbres.

Los espacios de aprendizaje acerca de tradición oral, son de mucha importancia donde los niños y niñas expresen y compartan sus experiencias, y además recreen su imaginación

con cada historia, cuento, relato, entre otros, y se sensibilicen acerca de la importancia del tema y que desde de temprana edad los niños se eduquen a través de la estrategia de la comunicación, para lograr disfrutar del saber popular, valorar las costumbres y tradición de las comunidades, que por medio de nuestra propuesta sea una herramienta esencial del que hacer pedagógico.

No obstante, se debe luchar para retomar y rescatar la tradición oral y escrita, acondicionada a la actualidad y por medio de la propuesta lograr el fortalecimiento de la riqueza lectoescritora que hacer pedagógico y se evidencie en todas las áreas del conocimiento.

3. OBJETIVOS

3.1 OBJETIVO GENERAL

Desarrollar mediante la tradición oral estrategias pedagógicas en donde la comunicación oral y escrita sea el instrumento de apoyo de las demás áreas del conocimiento para la formación integral de los estudiantes de grado tercero del Centro Educativo La Laguna sede los Quingos, municipio de Caldonó.

3.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Caracterizar la tradición oral desde los diferentes enfoques expresivos y narrativos de la oralidad.
2. Percibir y reflexionar la tradición oral como un elemento de comunicación, expresión y tradición de una comunidad.
3. Relacionar la tradición oral con la práctica pedagógica como un instrumento de apoyo de las demás áreas del conocimiento.

4. MARCO CONTEXTUAL

4.1 UBICACIÓN GEOGRÁFICA



 Perímetro Urbano

Caldono - Cabecera Municipal

Figura 1. Panorámica del perímetro urbano del municipio de Caldono

Caldono, ubicado al nororiente del Departamento del Cauca con una población total de 32.800 habitantes, se distribuye un 5% en zona urbana y un 95% en zona rural.

Más de 700 hacen parte del pueblo Guambiano y 26.182 del pueblo Nasa 5.690 habitantes pertenecen a la población campesina y 150 a la población afro colombiana.

El Centro Educativo La Laguna sede los Quingos se encuentra ubicada hacia el sur oriente del Municipio de Caldon, cuenta con 63 estudiantes, 2 docentes, y grados de transición a quinto de primaria.



Figura 2. Casco urbano de Caldon

Figura 3. Ubicación del lugar de nuestra investigación, Escuela Rural Mixta Los Quingos

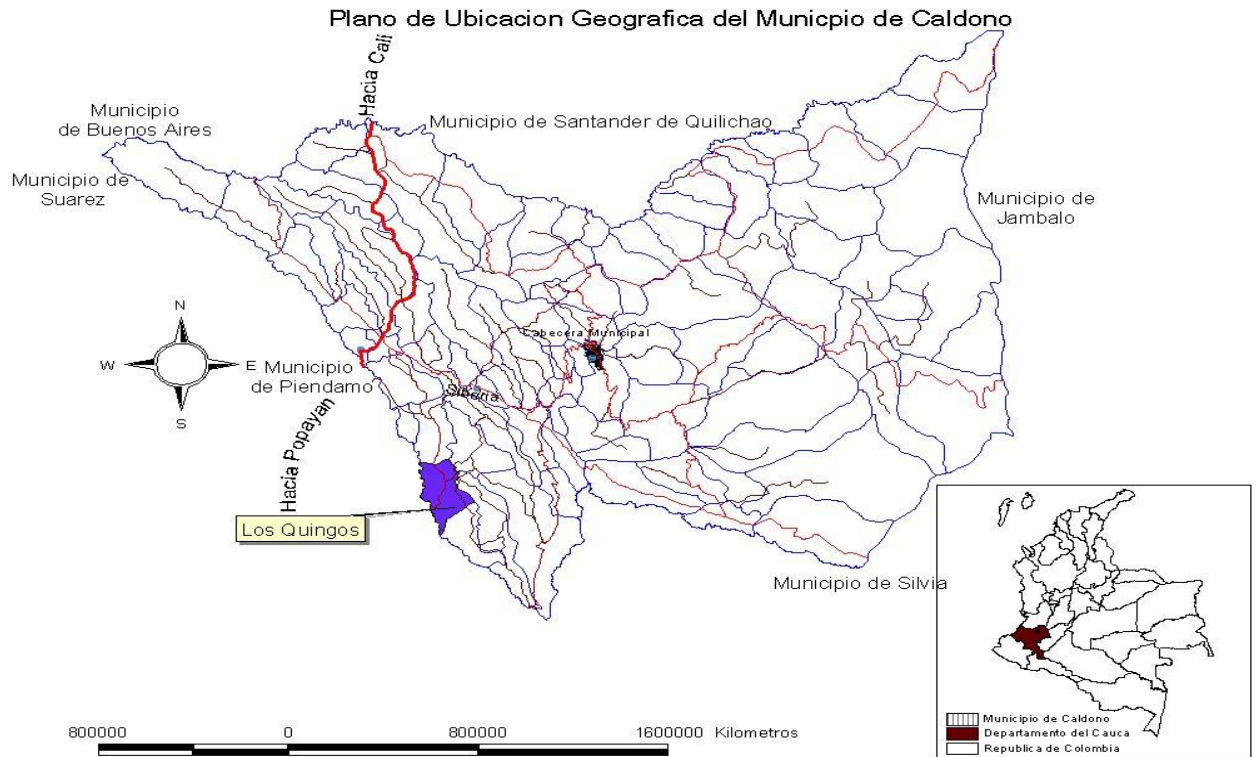


Figura 4 Escuela Rural Mixta Los Quingos, Municipio de Caldoño

La comunidad de los Quingos está ubicada al sur oriente del Municipio de Caldono pertenece al estrato 1, su economía está basada en la agricultura sus principales productos son el café, plátano, yuca, frijol y legumbres, predomina la religión católica y otras iglesias.

Han llegado colonos de Guambía y paeces.

Actualmente hay, 382 habitantes, 142 familias, información extraída de un censo realizado por la Junta de Acción Comunal.

La comunidad se caracteriza por su amabilidad, esfuerzo y trabajo, la vereda cuentan con electrificación, Junta de Acción Comunal, una cancha de fútbol, una vía de acceso que en tiempos de invierno se deteriora, dificultando la movilización de carros, motos y peatones.

En cuanto a saneamiento básico poseen acueducto, que mediante mangueras las llevan hasta sus casas o aguas propias lo que llaman ellos al agua que es tomada de nacimientos que están en sus propias parcelas.

No cuentan con alcantarillado y agua potable, un 90 % de la comunidad poseen baterías sanitarias y lavaderos adecuados.



Figura 5 Vereda Los Quingos

4.1.1 Costumbres de la comunidad. Las etnias más destacadas son los indígenas paeces, y guambianos, y la comunidad de mestizos o campesinos; los indígenas paeces tienen por costumbre realizar mingas comunitarias, de lo cual se beneficia toda la comunidad, que consiste en realizar un trabajo por ejemplo limpieza de una finca, una vía de acceso u otros trabajos, los paeces se encuentran organizados en resguardos y divididos en cabildos que son la organización política, organización que hay dentro resguardo indígena Nasa, en los cuales utilizan castigos muy severos a aquellos que hayan cometido faltas graves como por ejemplo asesinatos, violaciones carnales, infidelidad y faltas leves como por ejemplo robos, calumnias, difamaciones, para estas faltas se utiliza una forma de castigo que es a través del “cepo”, que es una estructura de madera en donde colocan boca abajo, con los pies atados a unos maderos con la abertura para los pies y son golpeados o azotados como también se le

conoce con un “fuate” elaborado en cuero, el numero de latigazos depende de la orden del capitán y según su falta cometida, logrando que confiesen su culpabilidad.

Otra forma de castigo es el destierro donde los echan del lugar donde viven pagando su falta o culpabilidad.

4.1.2 Composición y organización de un cabildo indígena

- a) Encabezada por el Gobernador que es la máxima autoridad.
- b) El capitán.
- c) Secretario.
- d) Fiscal.
- e) Alguaciles y colaboradores.

Otra importante tradición de los indígenas paeces, es el ritual del EL SHAKELU, que es la adoración al padre Sol, y la Pacha mama o madre tierra, que consiste en sacrificar una o dos reses, colocar algunas partes de la res como la cabeza, intestinos, pezuñas, en los más alto de los árboles que deben estar debidamente, con lo demás realizan la comida para compartirla entre los integrantes y acompañantes del evento, debe ser un árbol macho y el otro hembra, luego danzan alrededor de los árboles, hacen rituales con los médicos tradicionales, comenzando una fiesta de respeto y alegría por la tierra y todo lo que ella nos brinda par poder vivir.

Los indígenas paeces hacen rituales como por ejemplo “el refrescamiento” que se realiza antes de que los cabildos vayan a coger su cargo o mandato y éste consiste en la limpieza que le hacen a los miembros del cabildo para que le vaya bien en su trabajo, son llevados a cualquier laguna o río en compañía de del “the wala” o médico tradicional.

Otro ritual es el baile de la chucha, es cuando una pareja se va a vivir a una casa nueva para inaugurar la casa donde van a vivir, danzan y realizan una comida típica para compartir con los más allegados, también celebran el 1 de noviembre o día de las ánimas que consiste en hacer una comida típica o el mote, chicha y dejarla debajo de la mesa principal serenado o para que las ánimas lleguen a comer con el fin de que las ánimas estén contentas y los protejan de males a los que están expuestos en la tierra.

Este grupo étnico se expresa con su lenguaje nativo “nasa yuwe” el cual Nasa quiere decir gente y Yuwe quiere decir lengua, lengua materna utilizada entre ellos, pero actualmente muy conocidas por tener textos en esta lengua.

El grupo indígena de los guambianos, nativo de Silvia Cauca, ya que son emigrantes de otros sitios muy poco demuestran sus costumbres dentro del municipio, por el distanciamiento de sus fincas, ya que es la base para ellos el trabajo basado en la agricultura, su organización como cabildo sí es representativa para prestar servicios en salud, educación.

En cuanto al aspecto cultural de las comidas típicas son: el mote de maíz que consiste en cocinar el maíz amarillo con ceniza para sacar su cáscara, se lava y luego se ablanda con pata de vaca, plátano y frijol obteniendo una sopa muy nutritiva. Los bizcochuelos de achira, las arepas de maíz, empanadas de pipián, son platos típicos que deleitan el paladar de los caldoneños.

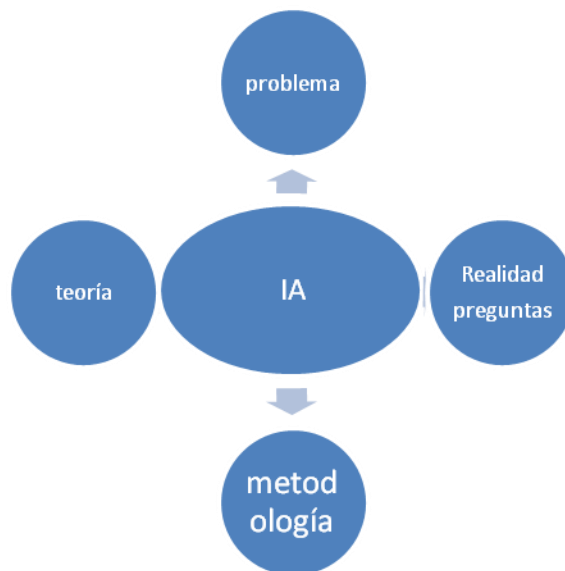
También entre las bebidas tradicionales está la chicha de maíz, guarapo de caña, el chirrincho, bebida embriagante artesanal, que se elabora mediante el proceso de destilación de la panela de caña o proceso de fusión, obteniendo esta bebida muy consumida en la región por su bajo valor económico y sabor

4.2. MARCO CONCEPTUAL

Categorías a desarrollar en el proceso de la investigación

1. Memoria
2. Imaginario
3. Valores
4. Análisis de las historias

Figura 6 Matriz epistemológica para el desarrollo de la investigación



Cada acontecimiento en la vida de las personas es un acontecimiento inolvidable los lugares, personajes, situaciones, sensaciones, olores, sabores, recuerdos que quedan impregnados en nuestra mente y en nuestro ser, pero que necesariamente pasan a ser historia para recordar y contar a nuestros hijos, amigos y demás.

Para realizar este cometido debemos utilizar el acto del habla oralidad donde rápidamente nos transportamos al pasado, tal como lo plantea Jan Vacino, que define la tradición oral como el “conjunto de testimonios concernientes al pasado “tomado de www.wikipedia.com/*tradicional y somos nosotros los encargados de traerlo al presente con mucho entusiasmo y cuidado, sin perder detalles, con mucha pasión; en donde el rostro del hablante se transforma y en sus ojos el encanto de cada una de sus palabras, para que sus oyentes sientan la misma energía y sensación del que habla, donde la imaginación recorre los diferentes lugares, tiempos y personajes para vivir y sentir con mas realidad lo contado, que hacen con las historias pueblos o comunidades toda una tradición oral, para que en nuestras generaciones venideras queden memorizadas e interiorizadas todas las historias, que reflejan el valor cultural de aspectos espirituales, creencias, valoración de la naturaleza, el origen de pueblos, civilizaciones y demás cosas del mundo, en fin toda esta riqueza popular y herencia colectiva que son la existencia y vigencia a muchos pueblos y seres.

Como diría Zunthor, ”la tradición oral es la serie abierta, indefinidamente extensa en el espacio y en el tiempo de las diferentes manifestaciones que hacen que exista y sobreviva cada interpretación, ya que más que un decir que se repite es una forma de ser”. En donde

el entorno comunitario y sociocultural es lo que le da sentido y es parte sustancial de las identificaciones que nos forman como individuo y pueblo.

Cuando los miembros de la familia o comunidad se reúnen para compartir relatos, historias, mitos, leyendas, entre otras, no se limitan a relatar el pasado, si no también a analizar el presente y la gran diferencia que existe con los tiempos de antaño donde nuestros adultos mayores pesen aún memoria, el saber de los orígenes, los secretos de iniciación de los diferentes oficios, relatos de viajes, aventuras, ficciones y todos aquellos relatos que desafían la experiencia, situándola en tres elementos o momentos de tradición y transmisión que son: verbalidad, el pasado, y la condición indirecta.

De los diferentes testimonios que han transmitido de boca a oído y de generación a generación, pero dicha transmisión, según Zapata Olivillo obedece a tres leyes fundamentales que corresponden a: ley de la acumulación, transmisión y modificación, que cada una de ellas mantiene viva la tradición oral para que permanezca con el tiempo, que cada generación reciba la acumulación del conocimiento y que la palabra oral tenga una condición modificadora que no posee la escritura.

De acuerdo al capítulo “los niños y los cuentos de hadas” dice que por nada del mundo tenemos que renunciar a crear islotes, pequeños archipiélagos, donde el ideal de la cultura haga emerger hombres y mujeres todavía capaces de emocionarse ante lo bello y lo sublime que la vida nos regala. Somos el eslabón de una vieja tradición. Desde antaño la humanidad ha conservado la tradición de imaginar cuentos, historias y narrarlas a sus

generaciones, por tal motivo defiende una pedagogía de la Imaginación, en la que a los niños no se les corte las alas, dice que todo niño es la encarnación viva de una metáfora. Lo más cruel es comprobar que el niño nace artista y la sociedad lo corrompe. Todo niño cuando espontáneamente pinta, es en potencia un Picasso, hasta que los padres y el colegio le imponen lo contrario.

Señalan el impacto que causan los padres y la herencia cultural en la vida psíquica de los niños. En sus archivos internos el niño almacena nuestra imagen y nuestro ejemplo. Como padres o educadores, no podemos eludir esta gran responsabilidad y más que como una condena, debemos verla como un desafío creativo.

Es gratificante saber que gracias al poder mágico de la palabra, los pueblos con su oralidad fantástica han inventado para nuestros hijos los cuentos de hadas. Hay que volver a escarbar en esta veta, para traer tan delicadas joyas, porque los niños agradecen su encantador brillo.

Los cuentos populares permiten crear puentes entre el niño y el adulto. La palabra “cuento” brinda a la comunicación entre sus mundos, la posibilidad de reducir la distancia que los separa. El niño con devota atención nos gratifica, calladamente él sabe, que un hermoso cuento es un remanso para su alma. Por los senderos del cuento se pasea el monstruo que todos llevamos dentro. El cuento nos ofrece una mirada simbólica que nos de lata, hay personajes que ponen en evidencia la bondad como la crueldad del espíritu

infantil, los miedos por fortuna, adquieren formas fantásticas. E inconsciente se desamordaza, se desnuda y se desata.

Eros y Tanatos una vez más se dan cita, con los cuentos de hadas de los niños, dócilmente compensa los desatinos desbocados de su saltarín inconsciente. La fantasía dulce o despiadada, gracia a un sutil desalojo, lo despoja de la angustia. Las aventuras de los héroes lo invitan a conocer el mundo misterioso lejos de la seguridad que ofrece el hogar. El niño crece con la tensión del viaje, se mimetiza con el héroe imaginario porque él lo identifica y finalmente traduce sus deseos.

El niño es capaz de verbalizar y sobre todo de racionalizar, sus procesos internos como lo hace un adulto. La narración es por ello, una tabla de salvación, mediante la cual aflora su vida afectiva y opera como el bálsamo tranquilizador que lo alivia de dolores mas traumáticos. Invisiblemente, la acción proporciona al infante una satisfacción vital, que no puede ser sustituida por ninguna explicación transparente de lo real.

Nuestra naturaleza de adultos críticos nos mueve a creer que los cuentos populares están sobre poblados de buenos y malos con una visión cándida, ingenua, totalmente maquina y por lo tanto ajena a la verdad de la vida.

Nosotros vemos la existencia mucho más rica en matices. Miramos al ser humano como un ente más ambiguo, menos absoluto y de conductas más complejas, con ello lo único que estamos corroborando es nuestra arrogancia, nuestra visión de dominio.

Nuestra certeza se convierte en afán de querer forjar, con nuestra soberana inteligencia, criaturas a nuestra imagen y semejanza. Y para completar lo único que logramos es empobrecer las fantasías del niño, pues inconscientemente, los arquetipos más que subyugarlo, lo liberan.

Los argumentos morales del niño, son los de los cuentos de hadas. Emocionalmente, necesita diferenciar de forma tajante, los buenos de los malos, para satisfacer su elemental deseo de justicia. Es preciso observar que las excesivas contradicciones de los personajes o la intrincada trama de las situaciones lo perturban y lo dejan insatisfecho. Para sentirse pleno, necesita proyectar mucho de sí mismo y eso lo colma.

Los cuentos de hadas así esa doble función de iniciación y catarsis. Los riesgos de los héroes ponen a prueba sus temores y el final feliz exorciza sus fantasmas.

El niño como ser pequeño, débil y dependiente, se ve constantemente asaltado por conflictos profundos, con ansiedad y deseos violentos. La ficción es por eso su mejor mecanismo de defensa frente a todo lo malo y amenazador que lo rodea. Y el arte de contar resulta altamente terapéutico.

Los cuentos invitan al niño a aceptar el reto de de ser él mismo, de ir en pos de la autonomía, ante la necesidad dolorosa de crecer, a pesar de las dificultades que esto internamente representa. El adulto no debe forzar la mente del niño. Los cuentos que

requiere son aquellos que enriquecen su personalidad, los que están en su íntima correspondencia con sus más ocultos deseos y sus más bellos sueños.

Si anhelamos para una sana mas convivencia, una ética coherente, es útil saber que el niño no la aprende con sermones o conceptos abstractos, sino con alegorías fantásticas que estimulen su imaginación o aminoren el poder explosivo que pueda acumular el inconsciente.

Lo cierto es que el niño, con su deseo omnipotente, quiere tocar el cielo con las manos, volar hacia el sol como Ícaro. Por tal motivo, nuestras mayores virtudes pedagógicas deben ser la comprensión y la paciencia. Lo hermoso entonces de los cuentos de hadas, es que no mutilan sus sueños y al saberlo nosotros, la fantasía deja de ser el abismo que nos separa, para convertirse en puente que nos une.¹

En la obra “Las altas torres de humo” dice que analfabetos en su mayor parte los españoles aventureros, se orientaban perfectamente de títulos mágicos de libros del género existentes en la época que se habían compuesto con base en narraciones orales. Una de las colecciones era *Disciplina clericalis*, del Judío converso Rabí Moseh Sephardi, en el año de 1105 con el nombre de Pedro Alfonso. Lo formaban proverbios árabes, versos, fábulas de animales y 30 cuentos, los más antiguos consignados por escrito en castellano.

¹ Zapata Olivilla Manuel. Médico de carrera y ocasionalmente de ejercicio, escritor de vocación, cuentista, novelista, ensayista, dramaturgo, folclorista, documentalista, caminante infatigable, año 1987. Ojo de agua, Volumen VI número 14 de octubre, diciembre de 199C.

A principios del XVI Juan de Timoneda en “El pratrañuelo”, con más de cien novelas cortas. Y a finales de 1700 por los hermanos Grimm y por Charles Perrault, con la tradición cuentística germana y gala, entre muchas más, las historias de Blanca nieves, Hans y Gretel y el flautista de Hamelin, y en la segunda piel de asno, caperucita roja y barba azul.

Aquí no sobra una advertencia sobre que estas últimas, y otras del mismo Perrault, caerían quizás en el campo del equívoco y truculento, de no salvarse gracias al aliento y encantos únicos que, sin saberse como lo colectivo y anónimo insufla en sus obras, preservados afortunadamente por el escritor francés.

Boccaccio fue uno de los autores que, sin desvirtuarlos, aprovechó argumentos contenidos en la disciplina clericalis, prefiriendo lo más atrevido como las historias “en triángulo” o el de la suegra que sugiere astucias a su nuera para burlar al marido a la edad media puede atribuírsele todo, menos la timidez y la hipocresía.

Derivaciones del libro del judío español se perciben a sí mismo en las famosas “fablillas” francesas, donde hablan los animales para diversión humorística que no excluye lo erótico, no para aconsejar prudentemente a los humanos al modo de Calila y Dimma o de fábulas de Esopo vertientes del relato breve, distintas del folclórico – no olvidemos que folclor significa ciencias del pueblo–.

Sería imperdonable no citar al contemporáneo de Boccaccio, el infante Juan Manuel, quien con su libro de “Patrimonio o conde Lucanor” fijó en nuestro idioma los cimientos

del cuento “literario” o de “autor”, del que aquí no se trata. A pesar de eso, y del acento ejemplarizante de don Juan Manuel, del cual son ajenas como ya se expresó las producciones auténticamente populares, los campesinos boyacenses repitieron durante centáureas casi hasta hoy cuando los ha hecho enmudecer la técnica, cuentos sacados del Conde Lucanor. Boccaccio, Cervantes y aún Andersen explotaron esa mina. Los españoles, desde luego, se habían familiarizado más pronto que el resto de los europeos con “Las mil y una noches”. En esta parte cabe anotar cómo las narraciones originarias de un país realizan una especie de interacción al ser trasladados a otro, donde no sólo se reproducen si no que de allí un tanto modificadas para servir de molde a otras variantes.

En nuestros días y en Colombia, quien mayor cosecha ha obtenido en la tarea de preservar el legado tradicional es el Doctor José Antonio León Rey, autor de los libros “El pueblo relata” y “Tierra embrujada”, si bien existe más recopiladores notables como Rafael Jaramillo Arango y Antonio Molina Uribe para perenne regocijo de grandes y chicos don Tomas carrasquilla reconstruyó con su gracia habitual “En la diestra de Dios Padre”, pequeña obra maestra escuchado por él a una vieja antioqueña.

Arturo Escobar Uribe en su obra “Mitos y leyendas de Antioquia”, crecen alimentados por ingredientes aborígenes, africanos e ibéricos, respecto a los mohanes o mejor mojanas, el mismo Escobar Uribe cita a los cronistas Cieza de León y Fernández de Oviedo, que los registran como moradores de los ríos y lagunas.²

² Tomado de la obra “Las altas torres de humo, Raíces del Cuento Popular en Colombia; Elisa Mujica. Edición, Pro cultura SA; Nueva Biblioteca Colombiana de Cultura.

4.2.1 Desde la imaginación en la tradición oral. Los psicólogos modernos echan en cara de los antiguos el desconocimiento que tenían de la unidad del espíritu humano, admitiendo varias facultades, unas de orden inferior y otras de orden superior: la razón, el entendimiento, la voluntad, la imaginación, la memoria, etc. Si por facultades se entienden fuerzas particulares que obran según leyes propias, el cargo que se les hace es fundado, por cuanto el espíritu es una fuerza única, completa, indivisible, y en él no pueden distinguirse más que las formas y las manifestaciones de su actividad. Pero es ciertamente muy útil clasificar con exactitud y precisión los caracteres de aquellas diversas manifestaciones. Debemos, pues, agradecer a la antigua escuela el habernos señalado el camino, esto es, a analizar el hombre en vez de limitarnos a contemplarlo con éxtasis como una maravilla. Sigamos las lecciones de nuestros antecesores y, sin renunciar a contemplar y admirar en su conjunto la facultad intelectual del hombre, estudiemos la acción de esta facultad en la diversidad de sus fenómenos.

Éstos forman tres grupos diferentes y pueden clasificarse de la siguiente manera: facultad de pensar, facultad de sentir y facultad de querer. En la facultad de sentir suelen confundirse la imaginación y el sentimiento.

La vida intelectual tiene por alimento las ideas; por aire vital, los sentimientos; por ejercicios de su fuerza, los actos de voluntad. Examinemos, bajo ese triple aspecto, cómo se produce la acción del espíritu contra los sufrimientos materiales que amenazan al hombre.

Si en el dominio del espíritu se admite una escala graduada, hay que poner en la parte más baja la imaginación; en el centro, la voluntad, y en lo más alto, la razón. Éste es el orden con que se desarrollan nuestras facultades durante la vida: el niño sueña, el adolescente desea, el hombre piensa. Y si es cierto que la naturaleza, en su acción, procede de lo pequeño a lo grande, dicha gradación está probada. La naturaleza empieza, como se ve, por la imaginación: imitemos, pues, a aquélla, porque la imaginación es como un puente tendido entre el mundo físico y el mundo intelectual. La imaginación es una fuerza maravillosa, variable, incoercible, de la cual no se sabe con certeza si hay que atribuirla al cuerpo o al espíritu; si la gobernamos nosotros o somos gobernados por ella, y esto precisamente es lo que la constituye como intermediaria entre lo moral y lo físico y lo que le da a nuestros ojos más importancia. En efecto, si examinamos atentamente los fenómenos que nos rodean, reconoceremos que ni el pensamiento ni el deseo ejercen en nosotros una acción inmediata, pues tanto el uno como el otro necesitan, para manifestarse, el auxilio de la imaginación. Esta es la fuerza motriz de todos los miembros aislados del organismo intelectual. Sin imaginación, todas las ideas resultan pálidas y estériles, todos los sentimientos son groseros y brutales. La imaginación es la madre de los ensueños, la fuente de la poesía, y sin poesía no hay nada puro ni elevado.

"En general (dice Herder), la imaginación es la facultad del alma menos estudiada y quizá la que menos puede estudiarse a fondo, porque estando enlazada con todo el sistema, y sobre todo con los nervios y el cerebro, como lo atestiguan tantas enfermedades raras, parece ser no sólo el ligamen y la base de todas las facultades superiores del alma, sino

también el punto de unión del cuerpo con el espíritu. La imaginación es, por decirlo así, la flor de toda la organización material puesta al servicio de la facultad pensante".

Kant, el adversario de Herder, ha constado asimismo que la fuerza motriz de la imaginación es mucho más íntima y más penetrante que otra fuerza material cualquiera. El autor de la *Crítica de la razón práctica* ha dicho: "Un hombre que experimente el placer de una grata compañía, come más a gusto que si hubiera dado un paseo a caballo durante dos horas. Una lectura agradable es más útil para la salud que el ejercicio físico". En este sentido consideraba los sueños como una especie de movimiento determinado por la naturaleza para conservar el mecanismo orgánico. Kant explica el placer de la amistad como el efecto de una digestión feliz. Otro pensador ha dicho: "La imaginación es el clima del alma".

Las enfermedades mentales tienen toda su raíz en la imaginación. Si tuviesen su asiento en el espíritu, serían errores o vicios, pero no enfermedades. Si proviniesen del cuerpo, no serían enfermedades del alma. Para que se produzcan esos males que azotan a la humanidad, es preciso que el cuerpo y el alma estén en contacto, y ese contacto no puede verificarse sin el auxilio de la imaginación. Arrojar lejos y para siempre todas las enfermedades de este género es el fin supremo de la higiene mental.

La imaginación tiene su dominio fuera del mundo real; según sea el ejercicio, regular o desordenado, que hagamos de esta facultad caprichosa, alcanzaremos la dicha y la salud o la desgracia y la enfermedad. Cuando damos a la imaginación vuelos desmesurados, nos

hace soñar despiertos y nos hallamos en los umbrales de la demencia. La mirada del poeta, extraviada en la contemplación del ideal, evoca muchas veces fantasmas terribles que le obsesionan, hasta tanto que sus ojos se dirigen, al fin, hacia la rutilante esfera de lo bello.

Aun en las condiciones ordinarias de la existencia, ¿no ejerce la imaginación sobre nosotros cierta clase de poder plástico? En el acto de la generación, según se ha podido comprobar, el estado imaginativo de los esposos contribuye eficazmente en las formas del hijo y en las facultades psíquicas. ¿No se ha escrito también lo mucho que influye la imaginación?, ¿no ha de constituir esta facultad un principio primordial del hombre? Puede decirse que la imaginación está en nosotros y aún antes que nosotros seamos nosotros mismos.

Lo que el mundo exterior, con todas sus influencias, es para el hombre externo, la imaginación, ese mundo interior que envuelve el fondo y la substancia de la vida, lo es para el hombre interior. La influencia que ha de ejercer la imaginación en la salud es, pues, decisiva.

Al haber dicho antes que el sentimiento y la imaginación se confunden en la misma facultad, no he querido rehuir el trabajo de dar una definición más precisa del uno y de la otra. Mi intención ha sido tan sólo hacer comprender que el sentimiento y la imaginación son, efectivamente, una misma facultad considerada ya como activa, ya como pasiva.

El trabajo de la imaginación supone un sentimiento: entonces sentimos lo que imaginamos. La imaginación, en este caso, es activa, y el sentimiento es pasivo. Si esto se reflexiona un poco, se reconocerá que no se trata de un simple juego de palabras. Mostrar al mundo el lado sensible de nuestro ser, es presentarse a pecho descubierto ante la espada del enemigo; oponer a la acción de las causas exteriores una imaginación activa, es armarse y defenderse. Así, pues, en esto como en lo demás, el placer y el dolor tienen idéntico origen.

Todos sabemos, por haberlo leído o por la experiencia, cuán saludable o cuán terrible puede ser la influencia de la imaginación en ciertos estados mórbidos. Por lo tanto, podemos hacer la siguiente deducción: si una fuerza es capaz de curar enfermedades, puede también evitarlas, y si la misma causa tiene el poder de agravarlas y hacerlas mortales, puede igualmente producirlas ¡Ved, pues, cuán profundos y funestos son los sufrimientos de aquellos desgraciados que se abisman en la idea fija de un mal imaginario, del cual se creen atacados o amenazados! Tarde o temprano, lo imaginario se convierte en realidad.

La causa fisiológica de este fenómeno es una tensión nerviosa continua hacia un mismo órgano, el cual termina por sentirse atacado en su esfera vegetativa. En casos de epidemia, se ha podido observar que muchas personas, en perfecto estado de salud, han sentido los efectos del cólera morbo, sin otras causas que las motivadas por las conversaciones y la lectura de los periódicos que reseñan los estragos de la peste. Y estas personas, a consecuencia de sus temores, puramente imaginarios, sienten los dolores de vientre precursores de la enfermedad y todos los síntomas que la acompañan.

Puesto que la imaginación puede ocasionar al hombre tantos peligros y sufrimientos, ¿no ha de tener asimismo la virtud de rechazar el mal y de hacernos dichosos? Si sólo por creerme enfermo, la enfermedad se apodera de mí, ¿no podré conservar la salud si me persuado firmemente de que estoy bueno? Las pruebas que apoyan esta opinión son verdaderamente abundantes. Dejando de lado los efectos maravillosos que producen en el ánimo del enfermo la confianza, los sueños agradables, las simpatías, la música, nos limitaremos a hacer esta observación: lo que tiene el poder de curar los órganos enfermos, tiene también la virtud de conservarlos sanos y fuertes.

Por el poder de la imaginación nos explicamos los efectos que vemos producir por ciertos caracteres enérgicos sobre las naturalezas más débiles y delicadas. El talento de un hombre superior no obra sobre nuestra razón si nuestra imaginación no le ha allanado antes el camino. La influencia que ejercen los hombres eminentes no proviene de que sean enseguida comprendidos, sino que tiene por causa la fama de que gozan, lo cual seduce a la imaginación.

Estos fenómenos son los símbolos de otros muchos hechos, de los hechos más importantes que se realizan en el mundo.

Existe una especie de atmósfera mental que envuelve al hombre, lo mismo que la atmósfera del mundo físico envuelve la Tierra. En aquella atmósfera, creada por la mente humana, se revuelven en un continuo flujo y reflujo un sin fin de ideas y sentimientos, que el hombre, sin darse cuenta de ello, respira, se asimila e influye en él.

Nadie se exime de la influencia que ejerce la opinión pública en las inteligencias más libres; pero el medio moral que obra en los individuos puede ser contrarrestado por la acción de una fuerza individual. El valor de un héroe se transmite como un fluido magnético; el miedo tiene una especie de poder contagioso; la risa y la alegría se comunican de una manera irresistible, apoderándose del hombre más taciturno; los bostezos y el fastidio se contagian igualmente con extraordinaria facilidad.

Mucho podría escribirse acerca de este punto, pero vuelvo a mi tema. Las personas que carecen de la fuerza de imaginación necesaria para aplicar los preceptos de la higiene mental, deben apoyarse en otra imaginación más poderosa que las sostenga y fortalezca. La debilidad de la imaginación es, una especie de tisis moral: "la imaginación es el pulmón del alma".

La esperanza constituye el primer origen de los planes y proyectos fantásticos y es el genio protector de la vida humana. El mismo Kant, el filósofo de la razón pura, proclamó ese poder benéfico de la esperanza. En efecto, ¿no es esta deidad protectora la hija de la imaginación y la hermana de todos los ensueños? Uno de los mejores medios de prolongar la existencia es dar a la imaginación una dirección agradable.

La vivificadora llama de la imaginación es alimentada por esta admirable facultad que llamamos ingenio. Una compañía agradable, en la que reine la jovialidad y el buen humor: he aquí lo que basta para curar el orgullo, la vanidad y el sentimiento enfermizo. La agudeza y el ingenio rigen al mundo con un cetro ligero y poderoso que mata los pesares,

aplasta la soberbia y disipa los tormentos de las ilusiones vanas. La agudeza y el ingenio son los que dan a las almas enfermas la serenidad y el sosiego, bálsamo precioso y saludable, mucho más eficaz que todos los consuelos de la razón.

Entre las diversas partes del trabajo que constituye la vida intelectual del hombre, el arte es la que se refiere a la imaginación. Así como mientras dormimos los sueños reposan al alma de su fatigosa lucha contra el mundo material, así también, en el estado de vigilia, el arte, mediante sus concepciones ideales, reanima la vida próxima a sucumbir bajo el peso abrumador de la realidad.

La música, las artes plásticas, la poesía, etc., son el alimento que nutre el alma. Un observador sutil ha dicho que el objeto final de la música es la salud, porque cuando un individuo se siente a sí mismo vivir dentro de su alma, con todas sus fuerzas y con todas sus aspiraciones, está plenamente sano. El canto y la música animan todos los órganos; las vibraciones se comunican al sistema nervioso, y el hombre, de pies a cabeza, se pone "unísono". Y así es, en efecto, pues el sentimiento no es otra cosa que la música del corazón, una especie de vibración externa, a la cual los sonidos musicales no hacen más que dar un cuerpo y una forma perceptibles.

Todas las artes tienen por principio, como la música, el sentimiento de la armonía; todas se convierten en guardianes de la salud y tienden a derramar sobre el alma la paz y el sosiego. Luego las bellas artes son el canto de la vida. Y en el seno mismo de la muerte,

como ha dicho el místico Jacques Boehme, las almas transportadas a las esferas eternas están envueltas en luz y armonía.

4.2.2 Imaginación y fantasía. Siempre me ha interesado establecer esa diferencia fundamental que hay entre imaginación y fantasía. La imaginación es el aura que emana de la realidad, o la realidad sólida transformada en estado gaseoso, vista como una consecuencia de lo singular, que es muchas veces terrible. Los monstruos mitológicos son hijos de la imaginación, pero no de la imaginación inocente, sino de la engendrada en la culpa y del pecado. Deben cargar con sus deformidades como un castigo divino, y ser ocultados de los ojos inoportunos de los curiosos que se regodean con el mal ajeno. Por eso fue escondido en las profundidades de un laberinto subterráneo el minotauro, porque era hijo del adulterio, y no un adulterio cualquiera. Recuerden que su nacimiento fue la consecuencia de los rijos de un toro celestial, incitado por los dioses para que se ayuntara con la reina Pasifae, esposa del rey Minos de Creta. Lo que se dice unos cuernos de verdad.

Por el contrario, la fantasía es hija de la inocencia simplona, neutra y color de rosa, sin orígenes terribles ni consecuencias capaces de crear el dolor como estigma, y sus criaturas no amenazan ni avergüenzan a nadie, digamos los elefantes voladores de Walt Disney. Lo dejo para mañana.

La imaginación es una operación mental, y tanto puede crear como re-crear "imágenes", por cierto, de donde viene su etimología. Podemos imaginar tan sólo para recordar, de donde me gusta la comparación de "realidad gaseosa". Y podemos también

imaginar para inventar, lo cual sería gaseoso intento de realidad. Los polos en la imaginación son por un lado la memoria, y por el otro, la creatividad. Una cosa parecida que no podría ubicar precisamente es el "soñar"... donde se crean y re-crean imágenes sin control de nuestra consciencia³

Eisner intenta establecer cómo se produce el aprendizaje en artes y empieza a desplegar una serie de cuestiones. El aprendizaje artístico aborda el desarrollo de las capacidades para crear formas artísticas, para la percepción estética y para comprender el arte como fenómeno cultural.

La percepción es la capacidad de percibir relaciones y se va desarrollando a medida que el niño crece y no es una consecuencia automática de la madurez sino depende del tipo de experiencias que las personas tienen. Por lo tanto acá podemos señalar como importante el tipo de contextos donde se desarrolla el aprendizaje de los niños. La percepción aumenta a medida que aumenta la experiencia en esa área. El mundo visual es complejo y debemos conocer para comprender lo que estamos viendo.

Eisner establece tres características de la percepción

- a) Constancias visuales: que son útiles para la vida cotidiana ya que nos sirve para organizar lo que vemos pero interfieren en nuestra percepción estética del mundo y por lo tanto a nuestras.

³ www.imaginacionyfantasia.com.wipedia

- b) Estructuras de referencia: son estereotipos y determinan lo que vemos, crean moldes, tiende a las generalidades y no a las particularidades del objeto que percibimos.

- c) Proceso de centralización: es cuando uno se centra en un solo aspecto del mundo visual, en las formas concretas sin relacionar dicho aspecto con uno mayor.

Teniendo en cuenta esto y considerando a las artes como un área donde se desarrolla la capacidad de ver las relaciones visuales complejas, es decir una visión contextual en cambio de una visión focal deberíamos prestar atención al tipo de experiencia que los alumnos van teniendo a lo largo de su recorrido por la escuela. Para explicar la manera en que se produce el aprendizaje artístico Eisner va a desarrollar tres tipos de dominios: el dominio productivo, el dominio crítico y el dominio cultural.

Dominio productivo abarca:

- a) Habilidad en el tratamiento del material.

- b) Habilidad de percibir cualidades en la medida que emergen con el material que se está trabajando, del entorno y de las formas de las imágenes mentales.

- c) Habilidad de inventar formas que satisfagan a quién las realiza.

d) Habilidad en la creación de un orden espacial, orden estético y capacidad expresiva.

Dominio crítico: para explicar este dominio se vale de diversas dimensiones de las cuales debemos estar atentos ya que interfieren en el aprendizaje.

a) Dimensión experiencial: es cuando se afirma de lo que hace sentir la obra.

b) Análisis formal: relaciones existentes entre las diversas formas individuales de la obra que constituyen una totalidad.

c) Dimensión simbólica: las obras poseen elementos, símbolos que debemos saber decodificarlos para su mejor comprensión.

d) Dimensión temática: es el significado subyacente en la obra, idea o sentimiento que subyace a la imagen y que es lo que quiso expresar el autor.

e) Dimensión material: selección de los materiales con que se va realizar la obra y que está directamente relacionada con lo que se quiere transmitir.

f) Dimensión contextual: la obra como parte del devenir y de la tradición artística.

Comprender la historia del arte y la cultura. Con respecto al tercer dominio obra de arte como parte de la historia, de su devenir y de la tradición artística que está

inmersa o como se desvía de la misma. Analizando los contextos en donde se produjo, cuáles fueron los motivos y qué influencias tuvo para la sociedad. La función que tenía el arte en determinado contexto histórico como muchas cuestiones que también considero importantes a tener en cuenta para el proceso de enseñanza – aprendizaje en artes y lo mismo lo va a hacer con la siempre está apuntando a las obras de arte canónicas, amplía en terreno considerando los contextos en que se producen pero se queda ahí, sin ampliar el tipo de manifestaciones artísticas

Con respecto al tercer dominio él hace una explicación detallada del mismo pero lo integra, en varios puntos, por ejemplo en la dimensión contextual, la obra de arte como parte de la historia, de su devenir y de la tradición artística que está inmersa o como se desvía de la misma. Analizando los contextos en donde se produjo y qué influencias tuvo para la sociedad.

4.2.3 *Contrastes entre el conductismo, vigotsky y el lenguaje:* El tema de la psicología del lenguaje, salta a la vista, la importancia de la psicología de fenómenos tan característicos del lenguaje como la significación y sus cambios a través del tiempo. Evidentemente el aspecto significativo o semántico del lenguaje es el que ofrece una relación más estrecha con la vida mental en general.

Algunas tendencias psicológicas modernas como el conductismo, tan característico de la cultura americana, pretende aludir de la actividad o procesos mentales, los cuales según esta posición, se ofrece poco o nada accesibles al conocimiento científico, producto de la

experiencia, y se fijan solamente en lo que desde otros puntos de vista, es solamente la manifestación de la vida psíquica, o sea el comportamiento. Éste, considerado de este modo, presenta caracteres de la vida humana y en la de los animales, de suerte que el conductismo adquiere más un valor propiamente biológico que psicológico. El conductismo toma al lenguaje como una conducta verbal.

La relación entre lenguaje y pensamiento es de las tendencias aludidas más arriba ha llamado siempre la atención de los estudiosos. Tradicionalmente se ha considerado al lenguaje más bien como manifestaciones del pensamiento. Las leyes del pensamiento son universales, mientras que las manifestaciones de las lenguas son de naturaleza contingente, espacial y temporal. Por otra parte, algunos autores han defendido el papel del lenguaje que se pone aludida consideración tradicional pasiva del mismo: se ha dicho que el lenguaje influye en nuestra concepción o interpretación del mundo objetivo.

Los que se ocupan, en general, de las relaciones entre pensamiento y lenguaje, pueden dividirse en dos grandes bloques: los que afirman la independencia de ambas clases de actividades o procesos, sin negar sus relaciones tan estrechas y que los conciben de un modo unitario, del tal modo que, según el pensamiento y lenguaje constituyen como dos caras de una misma realidad.

Según Vigotsky no hay que olvidar que el lenguaje se compone de dos planos fundamentales, el fónico o expresivo y el semántico o significativo. La significación de las palabras o unidades semánticas es producto o resultado de la generalización, con la que se

llega a la formación de los conceptos. Sin embargo, pensamiento y lenguaje mantienen su relativa independencia, aunque ambos se apoyen mutuamente: el pensamiento sin los conceptos fijados, o delimitados en las palabras u otras unidades semánticas, pueden desarrollarse de un modo más adecuado a su finalidad esencial.

Una diferencia importante en el carácter más contingente del lenguaje, sujeto a vicisitudes históricas. La autonomía de ambas funciones permite afirmar que es posible el pensamiento sin lenguaje en determinadas ocasiones.

El lenguaje infantil tiene, según Piaget, un carácter egocéntrico característico, en el que por otra parte predomina el aspecto sintético sobre el analítico de la suerte que en él las palabras tiene con frecuencia el valor de oraciones, pues no han llegado todavía al grado de complejidad.

4.2.4 La concepción de piaget del lenguaje. Piaget es uno de los más importantes que aportó muchos aspectos diferentes de la psicología del lenguaje basándose en sus teorías biológicas del desarrollo del ser humano desde su nacimiento.

En la edad en la que el pensamiento simbólico parece a partir del pensamiento sensorio-motriz la utilización del lenguaje por parte del niño aumenta espectacularmente. Piaget atribuye este hecho a la aparición de una función simbólica, considerando que las palabras son símbolos. Sin embargo, el paso de usar imágenes, producidas por imitación

diferida a usar palabras no es repentino, nos referimos a los usos de palabras en cuanto base de la actividad mental.

En principio no hace, si no traducir la organización de unos esquemas sensorio-motrices a los que no es imprescindible. En esta edad, el lenguaje es tan sólo la compañía de la acción basada en la figuración.

Ejemplos: Edad 1:11 (después de una visita la niña dice) Roberto llora, pato nada en el lago, nos fuimos*

Edad 1:28 (Sola en el jardín, la niña, a hablando a solas, dice:) Mamá se fue, Jacqueline se fue con mamá*

EL comentario de Piaget fue: estas conductas ilustran el momento del cambio en el que el lenguaje en proceso de construcción deja de ser un simple acompañamiento de la acción en progreso, y pasa a ser usado para la reconstrucción de una acción pasada, ofreciendo pues un principio de representación. La palabra entonces comienza a funcionar como signo es decir, ya no es simplemente una parte de la acción, sino que la evoca.

A pesar de este paso adelante en el uso del lenguaje, en opinión de Piaget: El lenguaje, como sistema simbólico conceptual, está fuera del alcance del niño a esa edad. La aparición del lenguaje, en los primeros años de los niños como se vio anteriormente podría decir que el lenguaje se da de la interacción del niño con su medio ambiente social.

4.2.4.1 La implicación social del niño. Impulsa el desarrollo de sus procesos intelectuales.

La interacción social requiere comunicación y el niño trata de expresar sus pensamientos y de dar sentido al pensamiento de los demás.

La unidad principal de intercambio social es el lenguaje, y el niño está inmerso en un mar de palabras por que definen sus conductas sociales y sus actividades físicas. Le gusten o no, el niño comienza a ver la relación con los demás como recíproca, y no unidireccional.

Descubre que sus pensamientos no son necesariamente iguales a los demás. La actividad social y el marco lingüístico, dentro del que opera presionan sobre él, y ajusta sus pensamientos de acuerdo con ellos. Comienza a verse a sí mismo y al mundo que les rodea, desde otros puntos de vista.

Piaget como se ha visto hasta el momento tomó el lenguaje como un agente socializado del niño con su ambiente de hecho debido al constante intercambio con los demás, podemos descentrarnos y coordinar internamente relaciones que derivan de puntos de vista diferentes.

Durante estos años, los símbolos del niño empiezan a relacionarse entre sí, igual que las palabras se relacionan en modelos de lenguaje. El lenguaje comienza a operar como vehículo del pensamiento.

La interacción social con el lenguaje es una contribución importante al desarrollo de las estructuras mentales entre los cuatro y los ocho años de edad, y lo seguirá siendo de ahora en adelante. Estos factores influyen en la descentralización de la visión infantil del mundo. Cuanto más socialmente el niño, y cuanto más use el lenguaje en sus actividades, más reorienta el modelo mental del medio.

Piaget (1945) en que indica como un niño empleaba la palabra vouaau para evocar el ladrido de un perro no sólo para distinguir un perro, sino también en el contexto donde se desarrollaba la experiencia. Piaget estaba consciente que en la primera etapa los niños normalmente generalizan.

Una investigación llevada a cabo fue la de Gómez y Gardeñes en 1990. En donde analizaron el contenido semántico de las primeras producciones verbales del niño. Se sometió a dos niños, a partir de los 10 meses de edad, se estudiaban las primeras producciones verbales analizando su grado de extensión y el trazo semántico. En los resultados se obtiene que las primeras producciones se dan cuando el niño tiene contacto con su medio ambiente el cual el lenguaje es holofrástico ya que los niños generalizan al ver algún objeto similar o a una frase con el adulto.

4.2.4.2 El lenguaje Egocéntrico. En 1923, Piaget introdujo el concepto del egocentrismo, que de una manera muy general significa que los niños pequeños son incapaces de situarse en un punto de vista distinto del suyo, o sea que el niño esta autocentrado. Progresivamente

el niño va adquiriendo un nivel de descentración que le va permitir socializarse y comunicar adecuadamente.

El concepto de egocentrismo no siempre es utilizado unívocamente en la obra de Piaget, y si bien él termino es abandonado pronto el autor, su idea del desarrollo de lo individual previo a lo social se mantiene constante.

Se refiere a la actividad infantil y a las transformaciones del objeto, y por otra parte a las relaciones sociales que han provocado los estudios del lenguaje infantil.

Dentro de este lenguaje egocéntrico Piaget distingue tres categorías: las repeticiones ecológicas, inspiradas en su idea de reacción circular primaria al comienzo del periodo sensoriomotor: el niño repite por placer sin tan solo preocuparse de que las vocalizaciones tengan algún sentido. Esta categoría se encuentra en el límite de la segunda distinguida, el monólogo donde si bien se utiliza el lenguaje del adulto, no hay ninguna intención de comunicar; se trata de un lenguaje que acompaña o sustituye a la acción; y, finalmente la tercera categoría, donde las producciones se realizan en común, pero sin que intervenga el punto de vista del interventor.

La contrapartida de este lenguaje es la producción comunicativa, socializada en términos de Piaget, que comprende la información adaptada, las críticas, órdenes, ruegos y amenazas, preguntas y respuestas.

4.2.5 el lenguaje como herramienta según vigotsky. El estudio del pensamiento y el lenguaje, la comprensión de sus relaciones funcionales es una de las áreas de la psicología la que debe presentarse mayor atención. Hasta tanto no entendamos la interacción de pensamiento y palabra.

Vigotsky no sólo examina el aspecto de las funciones desde el punto biológico también cultural tomando al lenguaje como una herramienta para el humano de comunicación social.

Vigotsky planteaba que la palabra codifica la experiencia, la cual es producto del trabajo del hombre. Donde la palabra se encuentra ligada a la acción y tiene un carácter simpráxico hasta transformarse en un sistema de códigos independientes de la acción. Para Vigotsky la palabra da la posibilidad de operar mentalmente los objetos, partiendo. Donde cada palabra cuenta con un significado específico para cada contexto situacional.

4.2.5.1 El lenguaje en piaget: “una perspectiva psicoanalítica”. Piaget le reconoce al pensamiento una raíz en la acción lo que hace que para él el lenguaje sea un efecto de la evolución del pensamiento y no un constituyente del mismo.

En términos generales diremos que para Piaget el lenguaje deriva de la interiorización de la acción. Así, de un modo evolutivo para él, el lenguaje está subordinado al ejercicio de una función simbólica, a su vez apoyada en el desarrollo de la imitación y el juego, tanto como el desarrollo de los mecanismos verbales.

La primera base del lenguaje está constituida por un verdadero juego sensorio-motor muy análoga a la que precede y acompaña los comienzos de la manipulación.

Al comienzo, son simples movimientos que retienen la atención del sujeto, más tarde están destinados a hacer durar un efecto.

En el último estadio de la fase sensorio-motriz, la coordinación de los esquemas se independiza lo suficiente de la percepción inmediata y de la experiencia empírica como para dar lugar a las combinaciones mentales. Recién aquí es posible hablar de representación, aproximadamente a los dos años. La adquisición de la imagen le permitirá anticipar un resultado y elaborar estrategias elementales.

El lenguaje quedaría incluido en aquello que denominamos función semiótica, que estaría representada por la aparición simultánea de cinco conductas:

- a) Imitación diferida.
- b) Juego simbólico.
- c) Dibujo.
- d) Imagen mental.
- e) Lenguaje.

La adquisición representativa nace de la unión de significantes que permiten evocar los objetos ausentes por medio de un juego de significaciones, que los relaciona con los

elementos presentes. Esta conexión entre significante y significado es propia de la función simbólica.

Si el lenguaje para Piaget deriva de la interiorización de la acción, será la acción y su creciente organización y coordinación en términos de representaciones la que se constituiría en el elemento fundamental de la función semiótica.

Por lo anteriormente expuesto, en el sujeto piagetiano, acto y acción parecen ser la misma cosa. Cabe destacar, sin embargo que el acto significativo no es un comportamiento porque un verdadero acto “siempre tiene una parte de estructura, de referencia a algo real que no está preso ahí de un modo evidente”. (Lacan, pág. 61, año 1964).

Hacer un acto es introducir una relación entre significantes y el significante es lo que representará un sujeto para otro significante.

Piaget ignora la impronta del significante sobre el sujeto. Por ello el sujeto Piagetiano es un residuo biológico en términos de coordinación de acciones.

En este niño piagetiano queda privilegiado todo lo que no viene del campo del deseo, se rechaza lo que lo singulariza, el significante queda petrificado al servicio de lo que la biología contiene anticipadamente, a saber, la lógica de las acciones.

Para Piaget⁴, el lenguaje no tiene un carácter constituyente, él enfatiza la acción como punto de partida y es desde la lógica de las acciones que se constituirán las representaciones a las que luego se agrega el lenguaje.

Para el Psicoanálisis, en cambio, es el lenguaje el que constituye al sujeto, porque el sujeto no tiene, como objeto empírico, otra materialidad que la del lenguaje, la de las proposiciones que él emite y que los otros emiten sobre él.

Dice Lacan: “Antes de existir en sí mismo, por sí mismo y para sí mismo, el niño existe para y por el prójimo, que ya es un polo de esperas, de proyectos, de atributos. Lo que es verdadero antes de la concepción seguirá siendo verdadero en la vida e incluso después de la vida.” (Lacan, pág. 274. Año 1975).

El Psicoanálisis enseña todos los días que el destino de un niño está determinado por sucesos que se produjeron mucho antes de su nacimiento, como así también que los significantes afectan y gobiernan simbólicamente la conducta de cada cual.

Determinado por el rango social, creencias y deseos de sus padres, el niño ante su primer grito aprende que la necesidad depende de un aparato simbólico exterior a él y esta obediencia a lo simbólico marcará sus aprendizajes.

⁴ Piaget, Jean. (1982). *La Formación del símbolo en el niño*. Editorial Fondo de Cultura Económica. P. 34

El lenguaje es para el Psicoanálisis la condición del inconsciente, un inconsciente que constituye y condiciona.

4.6 Relación de la matriz epistemológica con el desarrollo de la investigación. En nuestro proyecto de investigación se definió un problema que es la evidencia de la pérdida de la tradición oral y escrita, de mitos, leyendas, relatos, cuentos, historias que han sido herencia y orgullo propio de nuestros abuelos y antepasados, que cuentan las costumbres y tradiciones de la región que a pesar del tiempo han pasado de generación en generación y es lo que deseamos conservar desde una metodología más educativa y significativa para los niños y dejar en ellos el legado o herencia de la tradición oral.

Debido al alto auge y paulatino desarrollo de las comunicaciones y tecnología, y a su alta cobertura y fácil acceso como el internet, radio, televisión medios impresos entre otros, han ido desplazando el poco diálogo y la interacción familiar o los espacios en los cuales se compartían estos momentos. A raíz de esta situación problemática, nace una pregunta problema y es ¿cómo retomar la tradición oral para construir una metodología pedagógica en donde la comunicación oral y escrita sea el instrumento de apoyo de las demás áreas del conocimiento?

Con estos elementos tan importantes debíamos buscar fundamentación teórica, que nos condujera hacia pensadores que desarrollaron teorías sobre el tema, encontrando al Alemán y filósofo Jan Vacino, o Zunthor, que define la tradición oral como el “conjunto de testimonios concernientes al pasado” o Herder que plantea desde el imaginario del hombre

y dice que sin en el dominio del espíritu se admite una escala graduada, hay que poner en la parte más baja la imaginación; en el centro, la voluntad, y en lo más alto, la razón. Este es el orden con que se desarrollan nuestras facultades durante la vida: el niño sueña, el adolescente desea, el hombre piensa. Y si es cierto que la naturaleza, en su acción, procede de lo pequeño a lo grande y no obra sobre nuestra razón si nuestra imaginación no le ha allanado antes el camino. La influencia que ejercen los hombres eminentes no proviene que sean enseguida comprendidos, sino que tiene por causa la fama de que gozan, lo cual seduce a la imaginación.

Existe una especie de atmósfera mental que envuelve al hombre, lo mismo que la atmósfera del mundo físico envuelve la Tierra. En aquella atmósfera, creada por la mente humana, se revuelven en un continuo flujo y reflujo un sin fin de ideas y sentimientos, que el hombre, sin darse cuenta de ello, respira, se asimila e influye en él.

Desde nuestras prácticas, en el desarrollo de cada una de las actividades planteadas con los niños , padres de familia y demás que participaron, hayan sido de éxito por ejemplo en el desarrollo de la metodología habíamos una planteado una “IA” o investigación acción participativa, que siempre se mantuvo, cuando se realizaron las entrevistas a los diferentes cuenteros de la región, predominó la participación de ellos en darnos la información necesaria en cuanto al tema de tradición oral, por ejemplo preguntas como ¿por qué conservan la tradición oral en la familia? y la respuesta era que sus abuelos tenían esta tradición y ellos la conservaban, es decir que se aplica la definición que plantea en su obra,

que “de los diferentes testimonios que han transmitido de boca a oído y de generación a generación”.

Según Zapata Olivillo; obedece a tres leyes fundamentales que corresponden a: ley de la acumulación, trasmisión y modificación, que cada una de ellas mantiene viva la tradición oral para que permanezca con el tiempo, que cada generación reciba la acumulación del conocimiento y que la palabra oral tenga una condición modificadora que no posee la escritura. Se demuestra aquí la memoria que conservan los abuelos todavía ya que los entrevistados fueron persona mayores que de sus padres conservan la tradición, se evidencia aquí una de las categorías a trabajar que la memoria, como elemento fundamental en la tradición oral.

Cuando se desarrolló el taller con los niños acerca de crear nuevas historias a partir de las historias, mitos, leyendas conocidas, se evidencia la amplia imaginación y creatividad que tiene los niños y niñas a la hora de inventar o crear nuevas historias, muy modernas recreando las historias mas reconocidas en la región, causando alegría y emoción.

La representación o narración oral escénica, también causo gran expectativa, en observar a los diferentes personajes actuar de una manera recreada y muy cómica.

En cuanto a la metodología y la pregunta problema dice que la tradición oral es un instrumento de apoyo para las demás áreas del conocimiento, cabe anotar que a través de al tradición oral, se puede enseñar, español, elaboración de textos, narración y representación

de cuentos, mitos, leyendas, se evidencian las ciencias naturales cuando se enseña la conservación de la naturaleza, las ciencias sociales, en la ubicación geográfica de los lugares en donde suceden los hechos, reconocer la importancia de mitos, leyendas, cuentos de la región, tiempo cronológico que llevan vigente las historias.

Desde las matemáticas se puede enseñar la identificación de elementos de un conjunto y las relaciones que se da entre ellos y convertir la tradición oral en un excelente proyecto de aula para la enseñanza y aprendizaje de los niños.

4.6.1 categorías artístico literarias de la narración oral. Mito. Narración que pretende dar una explicación imaginativa de algunos fenómenos de la realidad mediante las acciones de dioses o héroes.

Leyenda. Narración o relato de sucesos fabulosos o imaginarios que se transmite de generación en generación de forma oral y escrita.

4.6.1.1 Arte de la narración. Cuentería se reconoce como el arte y oficio de crear y narrar cuentos, teniendo como base las voces culturales y sus contenidos socio culturales.

Narración oral. Contar algo de forma hablada, contar una anécdota o un relato a alguien. Se utiliza para comunicarse y permite una activación de la memoria.

Narración oral escénica. Acto de comunicación donde el ser humano con su voz y su cuerpo inicia un proceso de interacción en el cual emite un mensaje, informa y comunica.

4.6.1.2 Mitología. Es una narración que describe y retrata en lenguaje simbólico el origen de los elementos y supuestos básicos de una cultura.

La narración mítica, cuenta por ejemplo cómo comenzó el mundo, cómo fueron creados seres humanos, animales y cómo se originaron ciertas costumbres, ritos o fenómenos de las actividades humanas.

4.7 CATEGORÍAS DESDE LO PEDAGÓGICO

4.7.1 Modelo formativo en educación artística. El modelo filolingüístico, modelo formativo, centrado en las cuestiones de la narratividad y sustentado en que las artes en la idea que las artes son otra forma de lenguaje.

Competencias y objetivos

- a) Habilidad de ver – observar.
- b) Habilidad de lectura para decodificar las imágenes o mensajes visuales.
- c) Habilidad de producción de imágenes o mensajes visuales.

d) Habilidad para emitir mensajes con y sobre las imágenes.

El modelo filolinguista fomenta y desarrolla además la percepción, no solo en la reproducción técnica de la imagen, si no también como el incremento espectacular de la cultura visual en especial en la sociedad tan tecnificada como la actual.

El propósito formativo de este modelo es proporcionar a los estudiantes los conocimientos necesarios para el dominio de estos resortes comunicativos, desde el campo visual, expresivo de creación, fantasía e imaginación que trasciende desde la tradición oral.

Este modelo desea lograr la alfabetización visual de decodificar los recursos expresivos ocultos en cada imagen, de como usarlos para la propia creación artística, de modo que la formación perseguirá la competencia de la emisión y sobre todo en la lectura de los mensajes visuales en las representaciones de obras teatrales de cuentos, mitos ,leyendas y de mas temas que la tradición oral posee, siempre dirigida a la competencia expresiva y comunicativa como producto de la intuición ,emoción y demás sentimientos que pueden lograr la tradición oral.

El análisis de los resultados de la percepción, conforman el principal objeto de estudio al concebir una obra teatral en una obra de arte en su cualidad signica cultural.

5. METODOLOGÍA

En esta propuesta de investigación, se aplicará una metodología de Investigación, acción, participativa o “IA “ con recolección de información en base a entrevistas, observación directa, datos escritos, instrumentos que nos aporta para el desarrollo de la investigación, propiciando espacios de encuentros y eventos culturales en el cual participan los diferentes cuenteros, niños y niñas o personajes con habilidades para la cuentería, que se encuentren en la vereda los Quingos o veredas mas cercanas, transmitiendo el lenguaje de la tradición oral ya que es lo que se desea y necesita la región.

La investigación acción nos demuestra que cada paso que se va realizando, están de acuerdo con las actividades realizadas en el proceso.

Definición de investigación – acción. La investigación – acción se puede considerar como un término genérico que hace referencia a una amplia gama de estrategias realizadas para mejorar el sistema educativo y social. Existen diversas definiciones de investigación – acción; las líneas que siguen recogen algunas de ellas.

Elliott (1993) define la investigación – acción como “un estudio de una situación social con el fin de mejorar la calidad de la acción dentro de la misma”. La entiende como una reflexión sobre las acciones humanas y las situaciones sociales vividas por el profesorado

que tiene como objetivo ampliar la comprensión (diagnóstico) de los docentes de sus problemas prácticos. Las acciones van encaminadas a modificar la situación una vez que se logre una comprensión más profunda de los problemas.

Con Kemmis (1984) la investigación – acción no sólo se constituye como ciencia práctica y moral, sino también como ciencia crítica. Para este autor la investigación –acción es: una forma de indagación autorreflexiva realizado por quienes participan (profesorado, alumnado, o dirección por ejemplo) en las situaciones sociales (incluyendo las educativas) para mejorar la racionalidad y la justicia de: a) sus propias prácticas sociales o educativas; b) su comprensión sobre las mismos; y c) las situaciones e instituciones en que estas prácticas se realizan (aulas o escuelas, por ejemplo).

Lomax (1990) define la investigación – acción como “una intervención en la práctica profesional con la intención de ocasionar una mejora”. La intervención se basa en la investigación debido a que implica una indagación disciplinada.

Para Bartolomé (1986) la investigación – acción “es un proceso reflexivo que vincula dinámicamente la investigación, la acción y la formación, realizada por profesionales de las ciencias sociales, acerca de su propia práctica. Se lleva a cabo en equipo, con o sin ayuda de un facilitador externo al grupo”.

Es significativo el triángulo de Lewin (1946) que contempla la necesidad de la investigación, de la acción y de la formación como tres elementos esenciales para el

desarrollo profesional Los tres vértices del ángulo deben permanecer unidos en beneficio de sus tres componentes. La interacción entre las tres dimensiones del proceso reflexivo puede representarse bajo el esquema del triángulo.

Para nosotros la investigación – acción es vista como una indagación práctica realizada por el profesorado, de forma colaborativa, con la finalidad de mejorar su práctica educativa a través de ciclos de acción y reflexión.



Figura 7. Triángulo de Lewin

5.1 CARACTERÍSTICAS DE LA INVESTIGACIÓN – ACCIÓN

Kemmis y McTaggart (1988) han descrito con amplitud las características de la investigación – acción. Las líneas que siguen son una síntesis de su exposición. Como rasgos más destacados de la investigación – acción reseñamos los siguientes:

- a) Es participativa. Las personas trabajan con la intención de mejorar sus propias prácticas. La investigación sigue una espiral introspectiva: una espiral de ciclos de planificación, acción, observación y reflexión.
- b) Es colaborativa, se realiza en grupo por las personas implicadas.
- c) Crea comunidades autocríticas de personas que participan y colaboran en todas las fases del proceso de investigación.
- d) Es un proceso sistemático de aprendizaje, orientado a la praxis (acción críticamente informada y comprometida).
- e) Induce a teorizar sobre la práctica.
- f) Somete a prueba las prácticas, las ideas y las suposiciones.

- g) Implica registrar, recopilar, analizar nuestros propios juicios, reacciones e impresiones en torno a lo que ocurre; exige llevar un diario personal en el que se registran nuestras reflexiones.
- h) Es un proceso político porque implica cambios que afectan a las personas.
- i) Realiza análisis críticos de las situaciones.
- j) Procede progresivamente a cambios más amplios.
- k) Empieza con pequeños ciclos de planificación, acción, observación y reflexión
- l) Avanzando hacia problemas de más envergadura; la inician pequeños grupos de colaboradores, expandiéndose gradualmente a un número mayor de personas.

La naturaleza participativa y el carácter colaborativo de la investigación – acción lo explica Kemmis (1988): La investigación – acción es una investigación sobre la práctica, realizada por y para los prácticos, en este caso por el profesorado. Los agentes involucrados en el proceso de investigación son participantes iguales, y deben implicarse en cada una de las fases de la investigación. La implicación es de tipo colaborativo. Requiere una clase de comunicación simétrica, que permite a todos los que participan ser socios de la comunicación en términos de igualdad, y una participación colaborativa en el discurso teórico, práctico y político es el sello de la investigación – acción.

- a) Requiere una acción como parte integrante del mismo proceso de investigación.
- b) El foco reside en los valores de la profesional y del profesional más que en las consideraciones metodológicas.
- c) Es una investigación sobre la persona, en el sentido de que los profesionales investigan sus propias acciones.

5.1.1 ¿Qué implica hacer investigación – acción?

- a) La persona reflexiona y mejora su propia práctica y su situación.
- b) Se vincula con rigor la reflexión y la acción.
- c) Se hace pública la experiencia no sólo a otros participantes sino también a otras personas interesadas y preocupadas en el trabajo y la situación.

Y si se da una situación en que:

- a) El poder se comparte.
- b) La recogida de datos la realizan los propios participantes.
- c) Se participa en la toma de decisiones.

Hay colaboración entre los miembros del grupo como una comunidad crítica. Hay autorreflexión, autoevaluación y autogestión en el grupo de personas. Tiene lugar un aprendizaje progresivo y público a través de espiral autorreflexiva.

La situación reflexiva se equipara con la idea del práctico reflexivo.

Bassey (1995) señala que la investigación – acción pretende comprender e interpretar las prácticas sociales (indagación) para cambiarlas (acción) y para mejorarlas (propósito). Como calificadores clave de la investigación – acción señala:

- a) Indagación sistemática, crítica, hecha pública.
- b) Acción informada, comprometida e intencionada.
- c) Con un propósito valioso.

Indagar significa plantear preguntas para las que uno no tiene respuestas; significa un compromiso de aprender algo nuevo. La investigación-acción añade la idea de que se conseguirá un cambio, tanto en el mundo mental como en el práctico. Significa que se está dispuesto a cambiar la propia comprensión y que se intenta asumir cambios prácticos fuera de la práctica.

Pring (2000) pone un ejemplo de preguntas para distinguir lo que considera investigación-acción de lo que no lo es: ¿Cómo puedo mejorar la calidad de mi práctica docente? ¿Qué está sucediendo aquí?

La primera es una pregunta de investigación – acción, la segunda, no lo es; la primera supone un compromiso de mejorar la práctica a través de implementar acciones de mayor grado de calidad.

5.1.2 Institucionalización de la investigación – acción. Un aspecto central de la investigación – acción es llegar a formar parte de la cultura del centro educativo. ¿Cómo conseguir que forme parte de la cultura de la escuela? La institucionalización es un concepto plural que implica toda una serie de cambios organizativos y personales, la puesta en marcha de procesos y estrategias de forma estable; se constituye en un proceso a través del cual una organización asimila una innovación en su estructura. Supone que el centro revisa crítica y reflexivamente sus propios procesos y prácticas dentro de una estructura de análisis sistemático.

La cultura del centro se modifica, al lograr que un proyecto de cambio educativo se institucionalice y contribuya al desarrollo profesional. Es un proceso sistemático de cambio y mejora de la escuela, y como tal proceso necesita ser comprendido, reconocido e integrado en la vida organizativa del centro. Teniendo en cuenta que es un proceso que se desarrolla a lo largo del tiempo, por lo que exige continuidad en el proyecto de trabajo y permanencia en el centro del profesorado que lo asume.

Bartolomé (1986) señala algunos elementos clave que permiten delimitar el significado de este proceso: intenta que el cambio introducido sea asimilado e incorporado a la organización educativa. Lo que supone un cambio en la cultura de la institución que asimila el cambio.

Esta incorporación debe alcanzar una cierta duración temporal. Procura la extensión de la innovación a otras áreas del currículo. Desarrolla, en fin, en la institución educativa la capacidad de resolver sus propios problemas.

Se han identificado algunas dificultades vinculadas al proceso de la institucionalización, entre las que podemos señalar:

- a) La resistencia al cambio de los centros educativos.
- b) La falta de tiempo para dedicarse a las tareas de investigación e innovación. La dificultad de comunicación interpersonal.

La carencia de medios de infraestructura y de apoyo técnico al proceso.

- a) El ejercicio arbitrario del poder, etc.

Los textos de investigación educativa dedican un apartado a informar sobre los principios éticos que rigen la investigación con seres humanos. Aquí, nos limitamos a hacer algunas consideraciones sobre el tema a modo de lista de comprobación básica:

Negociar el acceso con:

- a) Las autoridades.
- b) Los participantes.
- c) Padres, administradores y supervisores.

Garantizar la confidencialidad de:

- a) La información.
- b) La identidad.
- c) Los datos.

Garantizar el derecho de los participantes a retirarse de la investigación.

- a) Mantener a otros informados.
- b) Mantener los derechos de la propiedad intelectual.

5.1.3 Modalidades de investigación-acción. Los libros que abordan el tema de la investigación – acción suelen ponerse de acuerdo al señalar tres tipos de investigación – acción: técnica, práctica y crítica emancipadora, que corresponden a tres visiones diferentes de la investigación – acción: la investigación – acción técnica, cuyo propósito sería hacer más eficaces las prácticas sociales, mediante la participación del profesorado en programas de trabajo diseñados por personas expertas o un equipo, en los que aparecen prefijados los propósitos del mismo y el desarrollo metodológico que hay que seguir. Este modelo de investigación – acción se vincula a las investigaciones llevadas a cabo por sus iniciadores, Lewin, Corey y otros.

La investigación – acción práctica confiere un protagonismo activo y autónomo al profesorado, siendo éste quien selecciona los problemas de investigación y quien lleva el control del propio proyecto. Para ello puede reclamarse la asistencia de un investigador

externo, de otro colega, o, en general, de un “amigo crítico”. Son procesos dirigidos a la realización de aquellos valores intrínsecos a la práctica educativa. Es la perspectiva que representa el trabajo de Stenhouse (1998) y de Elliott (1993). La investigación – acción práctica implica transformación de la conciencia de los participantes así como cambio en las prácticas sociales. La persona experta es un consultor del proceso, participa en el diálogo para apoyar la cooperación de los participantes, la participación activa y las prácticas sociales. La investigación – acción crítica, emancipatoria incorpora las ideas de la teoría crítica. Se centra en la praxis educativa, intentando profundizar en la emancipación del profesorado (sus propósitos, prácticas rutinarias, creencias), a la vez que trata de vincular su acción a las coordenadas sociales y contextuales en las que se desenvuelven, así como ampliar el cambio a otros ámbitos sociales. Se esfuerza por cambiar las formas de trabajar (constituidas por el discurso, la organización y las relaciones de poder). Este modelo de investigación es el que defienden Carr y Kemmis.

La investigación – acción crítica está íntimamente comprometida con la transformación de la organización y práctica educativa, pero también con la organización y práctica social. Deja de ser un proceso neutral de comprensión y práctica, y se convierte en un proceso crítico de intervención y reflexión. Es un proceso de indagación y conocimiento, un proceso práctico de acción y cambio, y un compromiso ético de servicio a la comunidad.

Como proceso de cambio, la investigación – acción pretende construir y formular alternativas de acción. La comprensión de la realidad educativa se orienta a mejorar las prácticas. No se limita a mejorar un conocimiento y juicio práctico, sino que va más allá de

sus posibilidades crítico – interpretativas: la investigación está comprometida en la transformación de las prácticas colectivas.

Recoge los tres tipos de investigación – acción, relacionando los objetivos, el rol del investigador y la relación entre facilitador y participantes.

5.1.3.1 Las tres modalidades de investigación – acción

Tabla 1

TIPOS DE INVESTIGACIÓN – ACCIÓN	OBJETIVOS	ROL DEL INVESTIGADOR	RELACIÓN ENTRE FACILITADOR Y PARTICIPANTES
1. Técnica	Efectividad, eficiencia de la práctica educativa. Desarrollo profesional.	Experto externo.	Coopción (de los prácticos que dependen del facilitador).
2. Práctica	Como La comprensión de los prácticos. La transformación de su conciencia.	Rol socrático, encarecer la participación y la autorreflexión.	Cooperación (consulta del proceso)
3. Emancipatoria	Como Emancipación de sus participantes de los dictados de la tradición, autodecepción, coerción. Su crítica de la sistematización burocrática. Transformación de la organización y del sistema educativo.	Moderador del proceso (igual responsabilidad compartida por los participantes).	Colaboración

Sólo la investigación – acción emancipatoria es la verdadera investigación – acción. Sin embargo, autores como Zuber-Skerritt (1992) señalan que cada una de las investigaciones es válida en sí, las tres modalidades conllevan al desarrollo profesional, y es legítimo comenzar por la indagación técnica y, progresivamente, avanzar hacia las de tipo práctico y emancipatorio. Sin embargo, la meta última sería mejorar la práctica de forma sistemática y garantizada, realizando cambios en el ambiente, contexto o condiciones en los que tiene lugar la práctica, con el propósito de una mejora deseable y un desarrollo futuro efectivo.

5.1.4 El proceso de investigación – acción. La investigación – acción no sólo la constituyen un conjunto de criterios, asunciones y principios teóricos sobre la práctica educativa, sino también un marco metodológico que sugiere la realización de una serie de acciones que debe desarrollar el profesorado como profesionales de la educación.

La investigación – acción se suele conceptualizar como un “proyecto de acción” formado por “estrategias de acción”, vinculadas a las necesidades del profesorado investigador y/o equipos de investigación. Es un proceso que se caracteriza por su carácter cíclico, que implica un “vaivén” –espiral dialéctica – entre la acción y la reflexión, de manera que ambos momentos quedan integrados y se complementan. El proceso es flexible e interactivo en todas las fases o pasos del ciclo.

El proceso de la investigación – acción fue ideado primero por Lewin (1946) y luego desarrollado por Kolb (1984), Carr y Kemmis (1988) y otros autores. A modo de síntesis, la

investigación – acción es una espiral de ciclos de investigación y acción constituidos por las siguientes fases: planificar, actuar, observar y reflexionar

La espiral de ciclos es el procedimiento base para mejorar la práctica. Diferentes investigadores en la acción lo han descrito de forma diferente: como ciclos de acción reflexiva (Lewin, 1946); en forma de diagrama de flujo (Elliott, 1993); como espirales de acción (Kemmis, 1988; McKernan, 1999; McNiff y otros, 1996).

Para lograr el potencial total de mejora y cambio, un ciclo de investigación – acción no es suficiente. La implementación satisfactoria de un plan de acción puede llevar cierto tiempo si requiere ciertos cambios en la conducta de los participantes. El tiempo necesario para que se origine el cambio dependerá de la frecuencia de las transacciones del profesorado con el alumnado, o de la capacidad que tenga el profesorado para analizar la situación problemática que intenta mejorar. Aunque el paso o acción se implemente con relativa facilidad, pueden surgir efectos colaterales que requieran reajustes o cambios en el plan general de la acción.

Lo que se precisa es un proceso organizado de aprendizaje individual y/o siempre que sea posible en grupo, en comunidades críticas, constituido por una espiral de ciclos de investigación-acción.

En la espiral de la investigación – acción, el grupo:

- a) Desarrolla un plan de acción informada críticamente para mejorar la práctica actual. El

plan debe ser flexible, de modo que permita la adaptación a efectos imprevistos.

- b) Actúa para implementar el plan, que debe ser deliberado y controlado.

Observa la acción para recoger evidencias que permitan evaluarla. La observación debe planificarse, y llevar un diario para registrar los propósitos. El proceso de la acción y sus efectos deben observarse y controlarse individual o colectivamente.

Reflexiona sobre la acción registrada durante la observación, ayudada por la discusión entre los miembros del grupo. La reflexión del grupo puede conducir a la reconstrucción del significado de la situación social y proveer la base para una nueva planificación y continuar otro ciclo.

Estos pasos son realizados de una manera más cuidadosa, sistemática y rigurosa que la que tiene lugar en la práctica diaria (Zuber-Skerritt, 1992, p. 16).

5.1.4.1 Rasgos del proceso de la investigación-acción

- a) Un compromiso con la mejora educativa.
- b) Una clase especial de pregunta de investigación.
- c) Poner al “yo” como centro de la investigación.
- d) Una clase especial de acción que es informada, comprometida e intencional.
- e) Un control sistemático de la generación de datos válidos.
- f) Auténtica descripción de la acción.

- g) Explicaciones de la acción.
- h) Nuevas maneras de representar la investigación.
- i) Validar las afirmaciones hechas como resultado de la investigación.
- j) Hacer la investigación – acción pública.

Elliott (1993) señala como características las siguientes:

- a) Examina problemas que resultan difíciles para el profesorado. Los problemas se consideran resolubles. Los problemas requieren una solución práctica.
- b) La investigación – acción deja en suspenso una definición acabada de la situación.
- c) Es misión del investigador profundizar en el problema.
- d) Utiliza la metodología del estudio de casos en un intento por contar una historia.
- e) El estudio de casos se comunica desde la perspectiva de los participantes. Utiliza el lenguaje del discurso empleado por los participantes.
- f) La validación tiene lugar en un diálogo sin restricciones de los participantes. Debe haber un flujo libre de información dentro del grupo.

5.1.4.2 Modelos del proceso de investigación-acción. La existencia de concepciones diversas del proceso ha dado lugar a diversas representaciones o modelos de investigación. Un resumen de los mismos aparece en la literatura sobre el tema. Los modelos son bastante similares en su estructura y proceso, pues todos ellos parten y se inspiran en el modelo matriz lewiniano.

Lewin (1946) describió la investigación – acción como ciclos de acción reflexiva. Cada ciclo se compone de una serie de pasos: planificación, acción y evaluación de la acción. Comienza con una “idea general” sobre un tema de interés sobre el que se elabora un plan de acción. Se hace un reconocimiento del plan, sus posibilidades y limitaciones, se lleva a cabo el primer paso de acción y se evalúa su resultado. El plan general es revisado a la luz de la información y se planifica el segundo paso de acción sobre la base del primero

Kemmis (1989), apoyándose en el modelo de Lewin, elabora un modelo para aplicarlo a la enseñanza. El proceso lo organiza sobre dos ejes: uno estratégico, constituido por la acción y la reflexión; y otro organizativo, constituido por la planificación y la observación. Ambas dimensiones están en continua interacción, de manera que se establece una dinámica que contribuye a resolver los problemas y a comprender las prácticas que tienen lugar en la vida cotidiana de la escuela.

El proceso está integrado por cuatro fases o momentos interrelacionadas: planificación, acción, observación y reflexión. Cada uno de los momentos implica una mirada retrospectiva, y una intención prospectiva que forman conjuntamente una espiral autorreflexiva de conocimiento y acción. se concretan los momentos de investigación – acción.

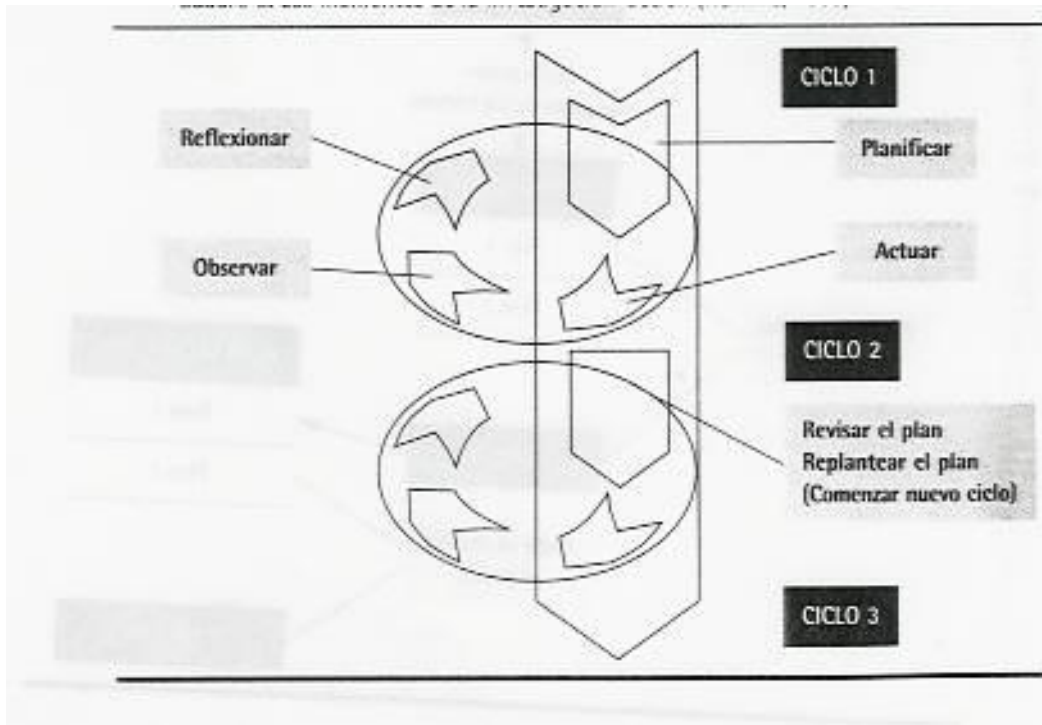


Figura 8. Los momentos de la investigación-acción (Kemmis, 1989)

		DIMENSIÓN ORGANIZATIVA	
		Reconstructiva	Constructiva
DIMENSIÓN ESTRATÉGICA	Discurso entre participantes	4. Reflexionar Retrospectiva sobre la observación.	1. Planificar Prospectiva para la acción.
	Práctica en el contexto social	3. Observar Prospectiva para la reflexión.	2. Actuar Retrospectiva guiada por la planificación.

Figura 9. Los momentos de la investigación-acción (Kemmis, 1989)

El modelo de Kemmis se representa en una espiral de ciclos, cada ciclo lo componen cuatro momentos:

- a) El desarrollo de un plan de acción críticamente informado para mejorar aquello que ya está ocurriendo.
- b) Un acuerdo para poner el plan en práctica.
- c) La observación de los efectos de la acción en el contexto en el que tienen lugar.
- d) La reflexión en torno a esos efectos como base para una nueva planificación, una acción críticamente informada posterior, etc. a través de ciclos sucesivos.

El modelo de Elliott toma como punto de partida el modelo cíclico de Lewin, que comprendía tres momentos: elaborar un plan, ponerlo en marcha y evaluarlo; rectificar el plan, ponerlo en marcha y evaluarlo, y así sucesivamente.

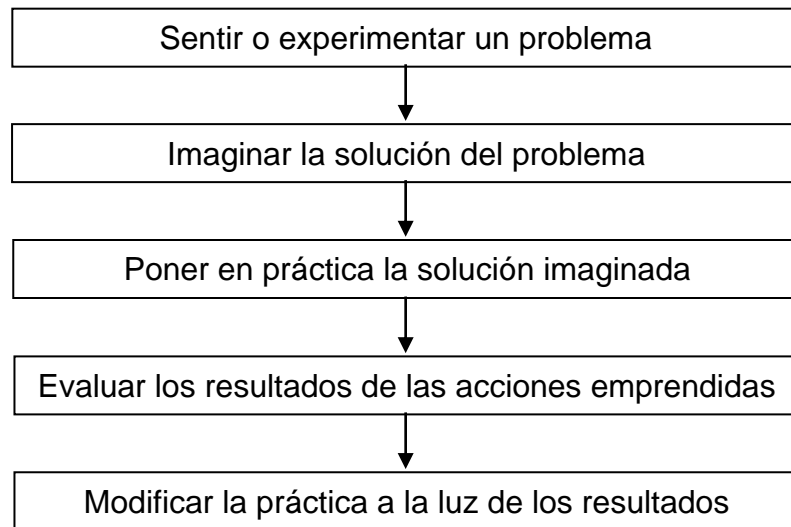
En el modelo de Elliott aparecen las siguientes fases:

- a) Identificación de una idea general. Descripción e interpretación del problema que hay que investigar.
- b) Exploración o planteamiento de las hipótesis de acción como acciones que hay que realizar para cambiar la práctica.
- c) Construcción del plan de acción. Es el primer paso de la acción que abarca: la revisión

del problema inicial y las acciones concretas requeridas; la visión de los medios para empezar la acción siguiente, y la planificación de los instrumentos para tener acceso a la información. Hay que prestar atención a:

1. La puesta en marcha del primer paso en la acción.
2. La evaluación.
3. La revisión del plan general.

Elliott hace algunas críticas al modelo lewiniano y remodela la espiral de actividades como muestra el diagrama de flujo en la siguiente página.



6. INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

6.1 DESCRIPCIÓN DE LA ENTREVISTA APLICADA A LOS CUENTEROS DE LA REGIÓN

Esta prueba piloto la realizamos a través de una entrevista semiestructurada al señor Floro Chocué, personaje humilde del pueblo de Siberia Cauca, quien a lo largo de su vida se ha destacado por esa facilidad que posee para relatar, cuentos historias, leyendas de la región, las preguntas realizadas a este personaje fueron:

1. ¿Por qué usted conserva la tradición oral en su familia?

Nos dice, porque en nuestra familia ha sido una tradición contar historias, leyendas o acontecimientos que han sucedido y las personas a pesar del tiempo aún sigue recordando, no se olvidan y en especial se le cuenta a los más pequeños para que ellos inicien a cultivar la tradición.

2. ¿Cree usted que los cuentos de miedo son apropiados para los niños?

Hay niños que les causa mucho miedo pero a otros les gusta mucho, les llama la atención se concentran y no pierden la concentración.

3. ¿A usted le gustaría participar en un evento cultural donde le cuente a la comunidad historias, cuentos que usted conoce?

Si me gustaría participar en un evento de esos aunque me daría mucho temor ya que no he realizado en compañía con tantas personas, pero me molesta a veces que los niños molesten demasiado y no prestan atención.

7. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

Tabla 2

FECHA	ACTIVIDAD
4 de mayo de 2009	Entrevista a cuenteros de la comunidad.
11 de mayo	Sensibilización con niños y niñas acerca de la importancia de la tradición oral.
1 de junio de 2009	Encuentro de los cuenteros con los niños y niñas de la comunidad.
8 de junio de 2009	Muestra y exposición de habilidades escritas de los niños y niñas del centro Educativo La Laguna acerca de mitos, cuentos y leyendas conocidos y nuevos para ellos.
1 de julio de 2009	Acto cultural con cuenteros de la comunidad, niños y comunidad en general, dando el espacio para conocer y compartir expresiones de narración oral y escrita de historias, mitos, leyendas y demás expresiones con la palabra hablada.
10 de Agosto de 2009	Taller de sensibilización acerca de la importancia de tradición oral.
10 de Septiembre de 2009	Taller de lectura de otros mitos, leyendas cuentos, de otras regiones del país.
14 de octubre de 2009	Taller de invención y recreación de cuentos por parte de los estudiantes.

8. PRESUPUESTO

N°	DETALLE	VALOR
1	Refrigerio para 150 participante	75
2	Alquiler de sonido	60.000
3	Alquiler de 4 carpas	80.000
4	Premiación a los 3 mejores narradores	60.000
Total		275

9. CONCLUSIONES

A manera de conclusión, podemos decir que la tradición oral además de ser una herencia y riqueza cultural de nuestros abuelos, que ha pasado de generación en generación, y que debido al alto auge de las comunicaciones, la tradición oral ha perdido suficiente espacio y son los niños quienes van desconociendo y perdiendo esta herencia tan importante en la comunidad.

La escuela también ha perdido el espacio para la tradición oral, sólo se limita a llenar de contenidos o conocer de pocas historias, cuentos, mitos, leyendas en las clases de sociales o español cuando llegan al tema de mitos y leyendas más no hay un trabajo idóneo de identidad y patrimonio por las costumbres y cultura nativa de la región.

A los niños y niñas les genera diversidad de emociones, cuando escuchan, leen, escriben, o recuerdan historias, mitos, leyendas, para ellos cada historia contiene alegría, temor, suspenso, miedo como nos lo expresaron los niños en los talleres cuando decían que le tenía miedo a la bruja, a la patasola, y otros decían totalmente lo contrario.

La creatividad de los niños es amplia para la recreación de nuevos mitos, cuentos, leyendas, aunque en unos niños se queda frenada o no surgen ideas.

Llevar los cuentos a la parte representada o escénica, hace que los niños comprendan el contenido de cada historia y haya mas interacción y demuestren sus habilidades actorales de expresión y creatividad.

Nuestro municipio cuenta con una gran riqueza en tradición oral como son: cuentos, mitos, leyenda, coplas, retahílas, etc., pero no se transmite esta tradición de padres a hijos.

A los niños y niñas de nuestra región y especialmente con quienes estamos trabajando nuestro proyecto de investigación les gusta que les cuenten historias de miedo, ya que para ellos resulta más emocionante y también les gusta participar en representaciones de dichas historias.

A través de los talleres los niños se relacionan más y esto nos ha servido para que rompan con la timidez y adquieran mayor seguridad de sí mismos.

Los talleres han sido de gran valor e importancia para sensibilizar a la comunidad educativa de retomar la tradición oral que se ha ido perdiendo en nuestra región.

Los medios de comunicación y avances tecnológicos han incidido en la pérdida de la tradición oral, pero cuando se da el espacio, para estos eventos los niños centran su atención, colocan a volar la imaginación y recrear cada historia.

Transmitir la tradición oral es todo legado, para las antiguas y nuevas generaciones ya que es prescindible en nuestra comunidad, juntar la memoria, la fantasía, imaginación cuando nuestros mayores relatan cuentos, historias, mitos, leyendas y hacen que cada uno de estos elementos antes mencionados hagan chispa en cada uno de los participantes, produciendo sensaciones y emociones como temor, horror, miedo, ansiedad, tristeza, o alegría al terminar esa historia, que hizo de cada uno, volar muy lejos.

Diferentes autores plantean que la tradición oral, siempre permanecerá en la mente de los mayores para contarla a los niños ,conservando esa herencia o tradición que a los niños naturalmente les fascina y emociona, entonces diríamos nosotras que es trabajo de la escuela seguir manteniendo viva esa tradición que genera en los niños y niñas un sin número de sentimientos, causando curiosidad en conocer ,escuchar mas historias que hagan de su realidad para muchos de ellos una fantasía de felicidad .

10. BIBLIOGRAFIA

- Barcelona: Gedisa Editorial. Primera edición.
- Cultura popular, tradicional oral. Recopilación de historias, relatos, leyendas, creencias, costumbres, ritos, coplas, refranes, dichos, adivinanzas, pensamientos, bailes, comidas, rondas, y juegos de toda una vasta zona de municipio de Caldon. Corregimiento de Cerro Alto, municipio de Caldon. Docentes de la Institución Educativa Comercial y Empresarial Cerro Alto de Caldon Cauca.
- Ferreiro Emilia, (2002). *Relaciones de Independencia entre oralidad y escritura*.
- Franch José Alcina, (1982). *Arte y Antropología*. Madrid: Alianza editorial. Primera edición.
- Herder. *La imaginación es la facultad del alma*. www.wikipedia.interactiva.com
- Mujica, Elisa. *Las altas torres de humo. Raíces del cuento popular en Colombia, recopilación de catorce cuentos*. Procultura S.A. Nueva biblioteca de cultura.
- Piaget, Jean. (1982). *La Formación del símbolo en el niño*. Editorial Fondo de Cultura Económica. P. 378.
- Elisa Mujica. Edición, Pro cultura SA; Nueva Biblioteca Colombiana de Cultura Tomado de la obra “Las altas torres de humo, Raíces del Cuento Popular en Colombia;
- Zapata Olivilla Manuel. Médico de carrera y ocasionalmente de ejercicio, escritor de vocación, cuentista, novelista, ensayista, dramaturgo, folclorista, documentalista,

caminante infatigable, año 1987. Ojo de agua, Volumen VI número 14 de octubre, diciembre de 199C.

Fuentes electrónicas

- www.wikipedia.contradicional
- [www.razonypalabra.org.mx /antteriores/a15/zunthor.](http://www.razonypalabra.org.mx/antteriores/a15/zunthor)
- [www.aibr.org/ antropología/38 nov./noticias/nov0410.php/Manuel zapataolivilla/](http://www.aibr.org/antropología/38%20nov./noticias/nov0410.php/Manuel%20zapataolivilla/)
- Www.imaginacionyfantasia.com.wipedia

**ANEXOS A.
TALLERES REALIZADOS CON LOS NIÑOS (A) Y PADRES DE FAMILIA DE
LA ESCUELA LOS QUINGOS**

EL TALLER COMO ESTRATEGIA DIDACTICA EN LA INVESTIGACION

Contemos mitos, leyendas, historias desconocidas.

Objetivo general

Conocer mitos, leyendas, historias, cuentos, de otros lugares de Colombia con los niños y niñas, trasladándolos a un mundo lleno de imaginación, magia y alegría.

Este taller se realizó con los niños y niñas de grado tercero, los niños muy contentos, alegres y sobre todo muy atentos, escucharon con mucha atención las historias, mitos, leyendas, que eran desconocidas para ellos.

Para ellos era desconocido el mito de la candileja, proveniente de los llanos orientales, la sirena del arco, el buque fantasma, provenientes de la costa pacífica, la llorona, entre otras, se les contó una historia muy especial, que le sucedió a don Raúl un Viernes Santo que en estado de embriaguez, se le acercó un hombre ofreciéndole un trago y cuando lo vio a los ojos éstos eran totalmente rojos como si tuvieran candela, sintiendo haber visto al diablo, después de un momento se sintió en un lugar lleno de zarza o monte, perdido y muy lejos de su casa.

Sobre ellos volaba la imaginación, cuando preguntaban si era verdad o no aquello que se les había contado, en sus rostros se mostraba la intriga, ansiedad de escuchar más historias, el silencio y la concentración estaban de la mano; los niños se sorprendían en

conocer de aquellas historias que habían sucedido en lugares muy lejanos, pero también impactados de aquella historia de don Raúl en donde había visto el diablo.

Se les preguntó cuál fue la historia que más les gustó, una de ellas fue la vieja colmillona, María La Larga, pilcuán, entre otros mitos que se les gustó mucho y recrearon su imaginación.

Los niños decían que nunca habían escuchado estas historias, mitos, leyendas de otros lugares y que no se imaginaban que existían, que eran muy divertidas y les daba miedo, se sintieron muy bien y estuvieron muy contentos.

ENCUENTRO DE CUENTEROS

El encuentro realizado con los cuenteros, Floro Chocué, Miguel María Aguado, y José Fernández, en el Centro Educativo La Laguna, sede Los Quingos, con los niños y niñas de grado tercero y demás estudiantes, fue muy enriquecedor, los niños disfrutaron del espacio de la oralidad, en escuchar y recrear la imaginación con las historias, mitos, leyendas narradas por estos personajes, los niños y niñas prestaron mucha atención en escuchar a estas personas mayores, generándoles temor, miedo, suspenso con las historias narradas.

Como lo dijo don José María Aguado que a pesar de sus 75 años de edad no se puede olvidar de muchas historias conocidas por él, que las conserva en su cabeza, o podríamos decir en la memoria, que el tiempo no ha podido borrar, ya que ha heredado desde niño esta

tradicción con sus familiares y conocidos, que durante su recorrido por la vida ha compartido diferentes historias y ha aprendido de muchas más para trasmitirla a los pequeños.

El cuentero; don Floro Chocué, recrea nuestra imaginación con historias como la del duende, la patasola, el mohán, la madre monte, la llorona, la bruja y otras historias desconocidas por los niños, generando suspenso, temor, miedo, por los rostros de los niños y el silencio que causaba. Los niños mostraban suficiente interés en las advertencias que si eran desobedientes o mal educados con las personas, alguno de estos personajes vendría por ellos, algunos niños decían que eran totalmente irreales estas historias, que no creían, ya que nunca nadie las había visto y sus padres les decían que no era verdad.

En cambio, otros decían que era cierto ya que los habían escuchado en las noches llorar como el duende o sentir como la bruja, sus familiares o ellos mismos.

José Fernández contó la historia de la laguna muy conocida por los niños ya que es nativa de la vereda, se trata de la formación de la laguna y cómo se comportaba hace mucho tiempo, resaltando la importancia de tan importante historia, ya que podríamos decir que es patrimonio propio, en tener la laguna, conocer y aprender su historia.

Este espacio nos demuestra lo importante de compartir aquellas historia, cuentos, mitos, leyendas que no pasarán de moda, ya que viven y reposan en la memoria de las personas mayores y que hoy es trasmitida a los pequeños, para que ellos en el futuro

tengan algo que contar. Es valioso resaltar el momento en que los cuenteros hacen su relato lo hacen con bastante gusto o pasión, por sus gestos, tono de voz, movimiento de su cuerpo en caminar de un lado para el otro, en realizar imitaciones de pasos o voces, hacen de espectador, en este caso los niños toman más concentración y una actitud diferente frente a esta gama de historias.

Los niños, frente a esta clase de eventos son mas abiertos, cuando ellos sugieren las historias que desean escuchar, como lo hizo Sofía de grado tercero, que deseaba escuchar acerca de la madre monte, ya que había escuchado de ella pero no sabia bien su historia o la manera de preguntar en los sitios donde ocurrían estas historias, si era verdad o mentira, pero lo más importante era en cautivar emociones e imaginación a todos estos niños y niñas.

TALLER A CREAR NUEVAS HISTORIAS

Objetivo

Recrear nuevas historias a partir de las conocidas.

Los niños en un momento se quedaron bloqueados digámoslo así, ya que en ese momento no sabían que creer, pero luego les recordamos una variedad de historias conocidas y tuvieron un buen comienzo, después de que les explicamos cómo debería ser la actividad, algunos tomaron la historia del duende y recrearon esta historia por un duende más moderno supuestamente que tenía carro, celular y enamoraba a las mujeres por internet, así en ese estilo los niños recrearon las historias como la bruja, el mohán, el duende.

Los niños se divirtieron mucho, decían que nunca habían hecho esta clase de trabajos, que les había gustado recrear las historias conocidas ya que ellos mismos ponían a jugar su imaginación.

Los niños mostraron mucha concentración, leían varias veces lo que iban escribiendo y parecían que más les gustaba, y en su imaginación iban recreando muchas más cosas, adecuadas con su medio y la realidad.

Cada vez que leían el texto construido por ellos, en sus rostros mostraban una sonrisa muy picaresca, parecía que su imaginación estaba totalmente transformada en alegría y felicidad.

Cuando terminaron el trabajo los niños compartieron sus textos, los leyeron y los demás escucharon con mucha atención, disfrutando de tan maravillosas historias totalmente cambiadas llenas de imaginación y alegría ya que producía mucha risa escuchar lo que habían escrito acerca del duende, el mohán, la bruja, la patasola, entre otros; los comentarios eran variados y la felicidad era completa.

Sentimos en este taller una alegría enorme, de conocer la imaginación tan grande que tienen los niños y niñas, para recrear las historias o inventar nuevas historias y la felicidad que causa en ellos recrear las historias y luego compartirlas, aunque a todos no las compartieron, leyéndolas en público pero disfrutaron las de sus compañeros, encontrando ese espacio de aprendizaje desde la expresión oral y escrita de manera tan sencilla pero significativa, dejando atrás la monotonía de las clases normales y creando una metodología pedagógica para la enseñanza de las áreas del conocimiento.

TALLER LOS PADRES DE FAMILIA TAMBIEN SE SENSIBILIZAN EN LA IMPORTANCIA DE LA TRADICION ORAL COMO HERENCIA PARA SUS HIJOS

Objetivo

Sensibilizar acerca de la importancia de la tradición oral, como herencia a las nuevas generaciones.

En este taller que se llevó a cabo con los padres de familia de los niños y niñas de Los Quingos, en ellos se notaba el bajo interés por la lectura, escritura, y narración de historias, mitos, leyendas.

Lo descubrimos cuando se les preguntó que cuáles eran las historias más usuales, contadas por los padres a sus hijos en la semana, o cuál era la historia preferida por sus hijos, ellos no lograron contestar, ya que ninguno realizaba el contar o saber cuál de los mitos o leyendas era el favorito por sus hijos.

Sentimos en ese momento una gran tristeza, pero nos dio más fuerza para demostrarles a los padres la importancia de la tradición oral desde la casa.

Pero era lo más normal que nos dijeran que lo que realizan usualmente o con frecuencia es ver televisión, programas como el desafío, la bella Ceci, las muñecas de la

mafia, el capo, entre otros, que atraen su atención con gran facilidad, y es el centro de atención en las noches de familia o casa.

La radio, es otro gran medio de suma importancia que ocupa un importante lugar en las familias campesinas, pero que no sabemos aprovechar, ya que sólo lo usamos para escuchar música de despecho o programas nada productivos que sólo nos arrojan malos actos o indiferencia a la solidaridad hacia los demás.

Estos fueron los principales medios que inciden en sus familias. Poco hablaron del internet ya que ellos muy poco le dan uso, pero dijeron que sus hijos lo manejaban con mas facilidad, y que influía en que los niños se apartaran de las tradiciones.

El grupo de investigación dio sus primeros pasos, después de que escuchamos toda esta lluvia de sorpresas, de cuáles eran sus programas favoritos, música favorita, pero no encontramos ningún momento en que nos hubieran dicho que había el espacio para narrar historia, cuentos.

Entonces les hicimos caer en cuenta a los padres de familia, que más tarde quienes serian los que iban a contar las tradiciones de la vereda, o del mito de la laguna, nativo de la región, o quiénes fueron sus fundadores, cuáles eran los mitos y leyendas más conocidas en la región.

Los padres de familia reconocieron, que ellos sí conocían acerca de los mitos, leyendas, historias, cuentos, entre otras gracias a sus abuelos, quienes les dedicaron un poco de tiempo para compartir todas estas historias, pero que ahora debido al poco tiempo disponible y los medios de comunicación, ya no lo hacían. Esa fue la justificación hecha por ellos.

Seguimos resaltando la importancia de cuál sería la herencia que dejarían a sus hijos frente a las tradiciones y cultura, al final dijeron que teníamos toda la razón, que ellos como padres de familia tenían toda la responsabilidad de dejar un poco de lo que ellos sabían en sus hijos, ya que ellos eran las próximas generaciones a seguir con la comunidad.

Análisis de representación escénica de personajes de Mitos y Leyendas

El día 23 de noviembre en la Escuela Rural Mixta Los Quingos se reunieron los niños del grado tercero y algunos padres de familia con el fin de realizar la representación escénica de los cuentos e historias mas conocidas por los niños.

Nosotras representamos las historias de la bruja, la mechuda y la madre monte, utilizando el vestuario de aquellos personajes.

En esta actividad los niños se notaron muy emocionados y demostraron interés y mucha concentración, mientras escuchaban algunos se reían de cómo estábamos vestidas, otros se tomaron muy en serio la historia y parecían asustados de verdad.

Cuando terminamos de relatar aquellas historias, les preguntamos a los niños cómo les pareció la representación y manifestaron que les había gustado, que nunca habían visto a personas adultos disfrazados de aquellos personajes, se notó mucha alegría, emoción y lo mejor es que los niños hacían preguntas de aquellos personajes, nos preguntaban si existían en realidad o si era solamente fantasía. Nosotros también nos sentimos muy a gusto con la actividad ya que hubo integración entre los niños, se divirtieron y se emocionaron al tomarse fotos con los personajes.

TALLER LOS NIÑOS DEMUESTRAN CAPACIDAD NARRATIVA

Durante la ejecución de este taller comprobamos la habilidad de algunos niños por la recreación de historias y los progresos que éstos han tenido con la evolución de los mismos, así lo demostró un niño de la sede Los Quingos del grado tercero hablamos de:

Jeferson Betancourt un niño de raíces paisas pero nacido en el Cauca a quien desde muy pequeño su abuelo le inculcó la tradición oral de los pueblos paisas.

Este niño demostró ante sus compañeros y con mucha naturalidad que puede narrar historias y recrearlas, en esta ocasión compartió el mito del duende con mucho entusiasmo y agrado.

El niño se integra fácilmente con cualquier público, tomó una silla se subió en ella y empezó a contar la historia, además tiene una facilidad de expresión corporal ya que utilizó su cuerpo y sus manos al narrar. Se ganó la atención de sus compañeritos quien muy atentos lo escuchaban y lo invitaban a contar otras historias.

Al terminar su relato nos dio las gracias por haber sido parte de este grupo y que si continuaban con este trabajo nos colaboraba con mucho gusto.

**ANEXOS B.
FOTOGRAFIAS**

.Sensibilización con los niños y niñas acerca de la importancia de la tradición oral



Docente encargada de la sensibilización





Conociendo nuevos cuentos, mitos y leyendas



Docente leyendo nuevas historias



Encuentro de cuenteros de la zona



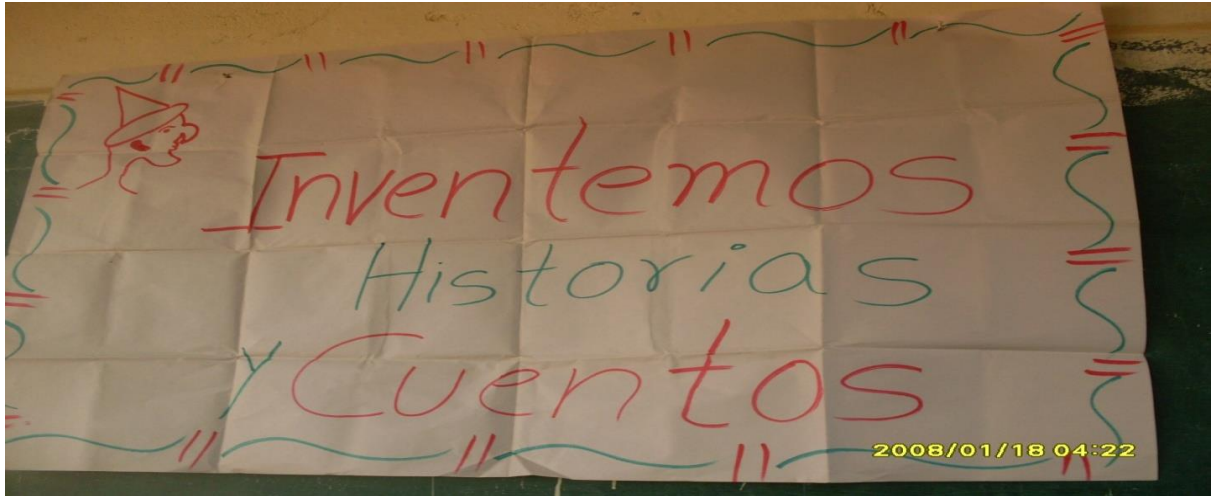
Cuenteros de la región





Representación de la bruja por estudiante grado tercero





Construyendo y recreando nuevas historias





Los padres de familia se sensibilizan acerca de la importancia de la tradición oral



Expresión de los niños en la narración oral



Estudiante de grado tercero presenta narracion oral de cuentos e historias.





Los padres de familia comparten y conocen el trabajo de los niños



Investigadoras y docentes también realizan su participación escénica de mitos y leyendas



La bruja, el hojarasquín y la mechuda en escena



Realizando memoria de la leyenda de la laguna



Estudiantes grado tercero hacen memoria de la leyenda de la laguna como patrimonio de la
región

Abuelos o mayores entrevistados



Ana Panche, edad 65 años, cuentera de la región



José María Aguado, narrador de la región



Floro Chocué, y José Fernández cuenteros de la región



Equipo de trabajo

ANEXOS C.
RECOPIACION DE CUENTOS, LEYENDAS, MITOS, HISTORIAS,
RETAHÍLAS DE LA COMUNIDAD DE LOS QUINGOS, MUNICIPIO DE
CALDONO

**RECOPIACION DE CUENTOS, LEYENDAS, MITOS, HISTORIAS,
RETAHÍLAS DE LA COMUNIDAD DE LOS QUINGOS, MUNICIPIO DE
CALDONO**

EL ENCADENADO PERRO NEGRO.

Leyenda

Cuenta la Señora Rosita que en el año 1970 ella tenía veinte años de edad, en aquel entonces, la pretendía un apuesto joven de una vereda aledaña al Crucero, El Rosario donde ella vivía con sus padres y sus ocho hermanos. Este joven la visitaba los fines de semana a eso de las siete de la noche.

En aquel entonces la vereda aún no tenía luz eléctrica, sólo las personas de más alto estrato tenían lámparas Coleman y las familias pobres usaban velas de cebo o de parafina para iluminar sus casas.

La hermosa joven los viernes desde muy temprano se arreglaba y se ponía su vestido dominguero para esperar a su enamorado.

La casa estaba hecha de bahareque y amplios corredores con pilares de madera, en el frente había una gran puerta y un cerco de guadua y en vista de que eran como las siete y media y su novio no llegaba, ella decidió salir sola, se recostó en el cerco y miró hacia debajo de la

carretera para ver si su pretendiente ya venía pero a quien vio fue un enorme perro negro, cuyos ojos destellaban una luz intensa y arrastraba una pesada y larga cadena, cuenta doña Rosita que ante tal impacto ella se quedó quieta y muda, intentó gritar pero las palabras no le fluían, intentó correr pero sus piernas no le respondían.

Habían pasado algunos minutos y salió en su búsqueda uno de sus hermanos y la encontró tirada en el suelo, rápidamente grito y pidió ayuda a las demás personas que estaban en la vivienda. La entraron a su habitación y con alcohol en sus fosas nasales la hicieron reaccionar, les contó lo que sucedió y desde aquel día no volvió a salir sola en horas de la noche. Porque el impacto fue demasiado grande y como lo cuenta dice que en su memoria sigue aquel feo recuerdo como si fuera ayer.

LA BRUJA ENAMORADA

Leyenda

En uno de los años ochentas el señor Francisco acababa de casarse. Habían transcurrido aproximadamente diez días de casado cuando le sucedió lo que ha continuación relataré.

Dice Don Francisco: Yo llegaba muy cansado de mi trabajo pues como no tenía estudio trabajaba como jornalero de don Álvaro quien tenía una máquina para raspar cabuya nosotros cortábamos, desespínábamos y amontonábamos la cabuya y él nos pagaba cada semana los domingos, me reunía con los otros jornaleros en el pueblo de Siberia, para tomarnos unas cervezas y charlar aménamente.

Yo era muy pobre y no tenía ni bicicleta por tal motivo me tocaba caminar hasta mi casa.

Un domingo se repasaron las horas y no me di cuenta cuando me decidí volver a mi casa, ya era muy tarde de la noche, recuerdo que había luna nueva y cuando es así alumbra muy poquito estaba muy oscuro pero había caminado por lo menos un kilómetro cuando de repente vi que un gran animal volaba encima de mi cabeza y aleteaba.

Yo me asusté mucho y empecé a correr para llegar a una casa y llamar o pedir ayuda. Ya por ese tiempo no había muchas casas a orillas del camino y a las pocas que había estaban muy lejos una de la otra cuando llegué donde la señora Melva llame muy duro y enseguida salieron a ver qué pasaba pero ellos no vieron nada por que apenas pisé el corredor de

aquella casa este animal desapareció como por arte de magia y deje de salir por algún tiempo.

Yo acostumbraba a acostarme a eso de las nueve de la noche y aproximadamente a las once de la noche me levantaba a orinar, pues en el campo los sanitarios se hacían lejos de la casa a unos cien metros de distancia.

Cruzaba yo el patio cuando volvió aparecer aquella ave negra y grande aleteando sobre mi cabeza, luego se posó en el tejado de mi casa justo en la pieza donde mi mujer y yo dormíamos, allí aquel pájaro emitió un sonido como una carcajada. Yo me devolví y me entre rápido, sentía que ese animal seguía allí encima. Esto sucedió muchas veces después.

Una mañana decidí contarles a unos familiares y vecinos, ellos dijeron que era una antigua novia enojada porque no me casé con ella. Decidió hacer un ritual para convertirse en bruja y había anunciado que no me dejaría en paz si me casaba con otra.

Ellos me aconsejaron regar una bolsa de mostaza en el tejado y dejar un pantaloncillo mío pero volteado por el revés y bien cocido para que ella se amaneciera intentando descoserlo y recogiendo la mostaza.

Efectivamente así lo hice, esa noche no dormimos, todos estuvimos esperando a que llegara y cuando apenas empezaba a clarear el día fuimos con machetes y escaleras para ver en el tejado y cual sería la sorpresa que encontré, mi antigua novia completamente desnuda

recogiendo la mostaza, yo no creía en las brujas pero comprobé que sí existen, nos miró muy apenada, le tiramos una toalla, se forró y se fue para su casa, desde aquel día se fue de la vereda y nunca mas volví a saber de ella.

LA VIUDA ALEGRE

Leyenda

Hace muchos años don Jacinto vivía en Buena Vista, una vereda de las más lejanas a Siberia, todos los martes como era de costumbre se levantaba a las dos de la mañana para bajar a pie al pueblo de Siberia, ya que allí compraba su mercado.

A eso de las cinco de la mañana comenzó a amanecer, él siempre llegaba consigo una linterna, al pasar por la vereda El Crucero del Rosario en una de sus esquinas se encontraba una piedra grande que la utilizaban para sentarse cuando llegaba alguna visita a conversar.

Don Jacinto había apagado su linterna pero ya no estaba tan oscuro, de repente miró hacia la piedra y vio a una linda mujer joven muy maquillada, con la pierna cruzada y fumando un cigarrillo, la mujer le sonrió pero cuando él le correspondió en la risa, la mujer se fue transformando en una horrible calavera y empezó a perseguirlo.

Don Jacinto muy asustado salió corriendo, ella lo perseguía pero cuando aparecían los primeros rayos del sol, la mujer se esfumo como por arte de magia.

EL DEMONIO VERDE

Leyenda

Cuenta Don Luciano, oriundo de la vereda Guaico Alisal, quien además toca guitarra y canta, que hace aproximadamente cuatro años en un Jueves Santo se le ocurrió salir para la vereda La Venta a ensayar un toque de Guitarra con su grupo musical.

En este punto llamado El Retén de las Arepas don Luciano sacó de su bolsillo una media de chirrincho, tomó dos tragos y siguió su camino, como a quinientos metros de allí vio un hombre el cual estaba parado en el patio de una casa que quedaba en un barranco. Él pensó que era uno de sus amigos, se fue acercando y le ofreció un trago. Cuando lo tuvo bien en frente vio que la cara y las manos de ese hombre eran de un color verde y las orejas eran demasiado grandes.

Don Luciano salió corriendo y gritando y en cada casa que llegaba tocaba la puerta con desesperación pero nadie le abrió. Cuenta don Luciano que hasta allí recuerda, ya que sintió que este monstruo lo cargó en sus hombros como si fuera un tronco, dice que él se desmayó, más o menos eran como las nueve de la noche, al otro día despertó en un potrero cerca al río Ovejas de Caldonó acostado en una batea que había para darle sal a las vacas y el dueño de esa finca lo encontró, dice don Luciano fue santo remedio para no volver a salir de noche solo.

EL DUENDE VOLADOR

Leyenda

Ricardo era un joven de diecisiete años habitante de la Vereda Yarumal. Cierta día a las seis de la tarde se le ocurrió subirse a una enorme piedra como de dos metros de alto la cual está ubicada a cien metros de su casa a orillas del camino que conduce a Siberia.

Allí saco su celular y colocó su música favorita, dice Ricardo que hacía ya media hora que estaba allí, cuando escuchó rugir el viento un escalofrío recorrió todo su cuerpo y sintió que alguien lo tomaba por el cuello de su camisa y lo elevaba por el aire, esa fuerza extraña lo dejó subido en las ramas altas de un florecido cachimbo de su casa, él gritó y pidió auxilio, los vecinos y sus papas al oír sus gritos salieron en su búsqueda con linternas y con una escalera después de mucho esfuerzo lograron bajarlo.

Los vecinos decían maldito duende volvió a aparecer después de muchos años.

LAS MELLIZAS ROBADAS POR EL DUENDE **Historia verídica**

Hace ya cincuenta años en una pequeña choza de paja vivía doña Mercedes con sus dos mellizas que por aquel tiempo tenían cuatro años de edad.

Doña Mercedes se levantaba muy temprano a preparar el desayuno para su marido y los peones que tenían en la finca cerca al río, como no tenía con quien dejar las niñas mientras iba a dejar el almuerzo les dijo a las dos: “hoy no las voy a llevar por que voy muy pesada con este almuerzo para los peones y ustedes no caminan nada, se quedan jugando aquí adentro, yo no me demoro.”

Era un mes de invierno y la corriente se había llevado los dos palos que servían de puente para cruzar el río, mercedes se demoro muchísimo buscando otros dos troncos para ponerlos y poder cruzar el río.

Cuando regresó a su casa, abrió la puerta y no encontró a sus niñas mellizas, desesperada las buscó por los alrededores pero fue en vano.

Alertó a los vecinos quienes con machetes y garrotes salieron a buscarlas, habían pasado ya tres días cuando en otra vereda en un bosque muy espeso y lleno de zarza las niñas lloraban y comían estiércol de caballo, fueron rescatadas de esta zona y ahora son dos señoras que viven con sus familias en diferentes lugares de Caldonó.

LEYENDA LA LAGUNA
Versión dos

Hace unos doscientos años en la Vereda Los Quingos, en el Municipio de Caldono, vivían unos indígenas los cuales tenían tres hijos, una niña de seis años, un niño de nueve y el pequeño de cinco años. Cierta día sus padres debieron salir como de costumbre a trabajar en el maizal el cual quedaba lejos de allí. Todos los días los dejaban solos.

Los niños sintieron hambre y como allí cerca había un pequeño pozo de donde ellos sacaban el agua para el consumo, el niño más grande los invito a pescar.

Después de muchos intentos fallidos cogieron un pez grande, sacaron unas brazas y lo colocaron a asar, en ese momento el pez habló y les dijo: no me ases, voltéame que me estoy quemando, los niños no obedecieron el pez, se enojó muchísimo y empezó a botar agua por distintas partes de su cuerpo. En cuestión de minutos empezó a crecer y crecer hasta inundar su pequeña choza el niño más grande corrió y subió a un árbol de aguacate y se logró salvar, los otros dos perecieron y no fue posible rescatarlos.

RETAHÍLA

Escuchen lo que le pasó

Al pobre de Noé

Que le dio la cresta al gallo

Las orejas al caballo

Y el pico a diostedé

A la mujer le dio por dónde

Al hombre le dio con qué

No hay caballo que no relinche

Ni mula que no pateé

No hay hombre que no lo pida

Ni mujer que no lo de.